

**LOWRANCE®**

**SIMRAD®**

# Recon™

Manuale di istruzioni

Italiano



Eseguire la scansione  
per salvare

[lowrance.com](http://lowrance.com)  
[simrad-yachting.com](http://simrad-yachting.com)

## Copyright

© 2024 Navico Group. Tutti i diritti riservati. Navico Group è una divisione di Brunswick Corporation.

## Marchi

® Registrato presso l'Ufficio brevetti e marchi degli Stati Uniti e marchi ™ di diritto comune. Visitare il sito web [www.navico.com/intellectual-property](http://www.navico.com/intellectual-property) per esaminare i diritti di marchio e gli accreditamenti globali per Navico Group e altre entità.

- Navico® è un marchio registrato di Navico Group
- Lowrance® è un marchio registrato di Navico Group
- Simrad® è un marchio registrato di Kongsberg Maritime AS, concesso in licenza a Navico
- ActiveTarget® è un marchio registrato di Navico Group
- FreeSteer™ è un marchio registrato di Navico Group
- Ghost® è un marchio registrato di Navico Group
- Recon™ è un marchio registrato di Navico Group
- FlipSwitch™ è un marchio registrato di Navico Group
- HDS® è un marchio registrato di Navico Group
- NSO™ è un marchio registrato di Navico Group
- NSS® è un marchio registrato di Navico Group
- NSX® è un marchio registrato di Navico Group
- Quicksilver® è un marchio registrato di Brunswick Corporation
- Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc
- SD® e microSD® sono marchi registrati di SD-3C, LLC
- NMEA® e NMEA 2000® sono marchi registrati di National Marine Electronics Association
- Power-Pole® è un marchio di JL Marine Systems, Inc
- QR code® è un marchio registrato di Denso Wave Incorporated

## Garanzia

La garanzia di questo prodotto è fornita come documento separato.

## Sicurezza, esclusione di responsabilità e conformità

Le dichiarazioni di sicurezza, esclusione di responsabilità e conformità di questo prodotto sono fornite come documento separato.

## Ulteriori informazioni

Versione documento: 001

Questo documento è stato redatto utilizzando la versione software 1.0.

Le funzioni descritte e illustrate in questa guida possono variare a seconda dell'unità in uso a causa del continuo sviluppo del software.

Per la versione più recente di questo documento nelle lingue supportate e altra documentazione correlata, visitare il sito Web: [www.lowrance.com/downloads/recon](http://www.lowrance.com/downloads/recon) o [www.simrad-yachting.com/downloads/recon](http://www.simrad-yachting.com/downloads/recon).

## Contattaci

Per assistenza sui prodotti e informazioni sui servizi, visitare il sito Web [www.lowrance.com/contact-us](http://www.lowrance.com/contact-us) o [www.simrad-yachting.com/contact-us](http://www.simrad-yachting.com/contact-us).

# SOMMARIO

---

## **4 Introduzione**

### **4 Componenti di sistema**

- 4 Motore per pesca alla traina Recon (dispiegato)
- 5 Telecomando a joystick FreeSteer
- 5 Pedale wireless avanzato
- 6 Display multifunzione
- 6 Applicazione per dispositivi mobili
- 7 Registrazione del numero di serie
- 7 Registrazione del prodotto

### **8 Sicurezza: leggere prima dell'uso**

- 8 Responsabilità del diportista
- 8 Protezione delle persone in acqua

### **9 Accensione e connessione**

- 9 Accensione del motore per pesca alla traina
- 10 Accensione del telecomando
- 11 Accensione del pedale
- 12 Accoppiamento dei dispositivi
- 14 LED indicatori e i segnali acustici

### **17 Dispiegamento e stivaggio**

- 17 Dispiegamento del motore per pesca alla traina
- 18 Regolazione della profondità del motore
- 19 Stivaggio del motore per pesca alla traina
- 20 Cambio del lato di apertura della ghiera (facoltativo)

### **22 Impostazioni**

- 22 Accesso alle impostazioni tramite telecomando
- 22 Accesso alle impostazioni tramite l'app mobile
- 22 Spinta del motore
- 22 Modalità di arrivo
- 23 Direzione di stivaggio
- 23 Autopilota
- 24 Attivazione automatica dell'elica
- 24 Tensione della batteria
- 24 Segnali acustici
- 24 LED motore

### **25 Calibrazione**

- 25 Calibrazione dell'offset della prua
- 27 Calibrazione della bussola

### **29 Telecomando a joystick FreeSteer**

- 29 FreeSteer
- 30 Governo tradizionale
- 30 Regolazione della velocità
- 31 Tasti del telecomando
- 32 Spostamento nei menu
- 32 Impostazioni del telecomando FreeSteer
- 33 Schermo LCD e barra di stato
- 34 Tasto programmabile
- 35 Blocco del telecomando
- 35 Sblocco del telecomando

### **36 Funzionamento del motore per pesca alla traina**

- 36 GPS

## **37 Modalità Manuale**

- 37 Attivazione/disattivazione dell'elica tramite telecomando
- 37 FreeSteer con telecomando
- 37 Governo tradizionale con il telecomando
- 37 Regolazione della velocità con il telecomando
- 38 Innesto/disinnesto dell'elica con il pedale
- 38 Governo proporzionale con il pedale
- 38 Regolazione della velocità con il pedale
- 39 Modulo tasti inferiore sul pedale

## **40 Modalità e azioni**

- 40 Modalità Ancora
- 40 Avvio della modalità Ancora
- 41 Regolazione della posizione in modalità Ancora
- 42 Messa in pausa dell'elica in modalità Ancora
- 43 Arresto della modalità Ancora
- 44 Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)
- 45 Avvio della modalità Autopilota
- 45 Regolazione della direzione in modalità Autopilota
- 46 Messa in pausa dell'elica in modalità Autopilota
- 46 Arresto/fine della modalità Autopilota
- 47 Modalità Cruise Control
- 47 Avvio/arresto/regolazione della modalità Cruise Control

## **49 Navigazione**

- 49 Configurazione dell'MFD per ricevere i waypoint
- 49 Creazione di un waypoint
- 50 Raggiunta di un waypoint
- 50 Eliminazione di waypoint
- 50 Registrazione di una traccia
- 51 Seguire la traccia registrata (rotta)
- 51 Eliminazione della traccia registrata (rotta)
- 51 Arresto della navigazione
- 52 Altre opzioni di navigazione

## **53 Tasti configurabili**

- 53 Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale
- 55 Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando

## **57 Software**

- 57 Aggiornamento del software tramite MFD
- 57 Aggiornamento del software tramite dispositivo mobile
- 57 Visualizzazione della versione e del numero di serie del software

## **58 Ripristino delle impostazioni di fabbrica**

- 58 Ripristino delle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina
- 58 Ripristino delle impostazioni predefinite

## **59 Codici di errore**

- 59 Tabella dei codici di errore

## **60 Manutenzione**

- 60 Prima di ogni utilizzo
- 60 Dopo ogni utilizzo
- 62 Ispezione della batteria
- 62 Preparazione per lo stoccaggio

# INTRODUZIONE

---

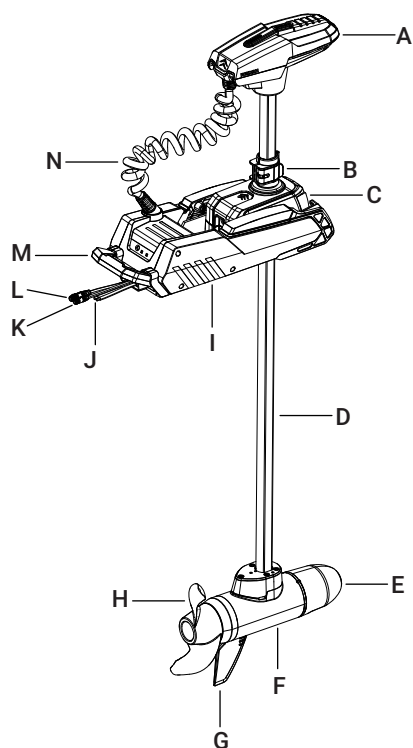
Questo manuale è una guida per il funzionamento del motore per pesca alla traina Recon.

Per informazioni relative all'installazione del motore per pesca alla traina, fare riferimento al manuale di installazione di Recon.

## COMPONENTI DI SISTEMA

---

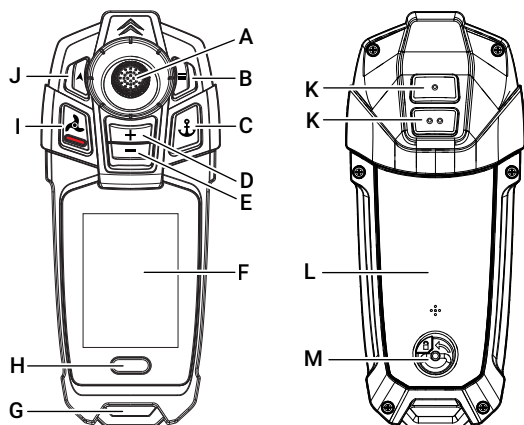
### Motore per pesca alla traina Recon (dispiegato)



- A Testa
- B Ghiera di profondità con chiusura a camma
- C Trasmissione del timone
- D Piantone
- E Nosecone
- F Unità inferiore
- G Skeg
- H Elica
- I Supporto
- J Cavo di alimentazione
- K Cavo del sonar
- L Cavo NMEA 2000®
- M Leva di rilascio stivaggio/dispiegamento
- N Cavo a spirale

## Telecomando a joystick FreeSteer

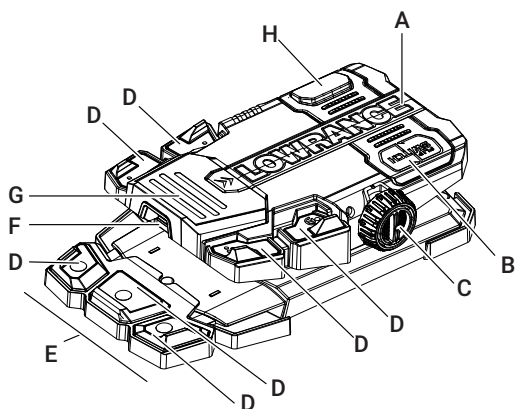
Il motore per pesca alla traina può essere configurato, tarato e azionato utilizzando il telecomando a joystick FreeSteer.



- A Joystick
- B Accensione/Spengimento/Menu
- C Modalità Ancora ON/OFF
- D Aumento della velocità dell'elica
- E Riduzione della velocità dell'elica
- F Display LCD
- G Attacco per cordino
- H Tasto programmabile In-mode
- I Accensione/Spengimento elica / Annulla tutto
- J Attivazione/Disattivazione dell'autopilota
- K Tasti programmabili
- L Coperchio del vano pile
- M Blocco del coperchio del vano pile

## Pedale wireless avanzato

Il motore per pesca alla traina può essere calibrato e azionato utilizzando il pedale wireless avanzato.



- A Estremità della punta
- B Vano batterie
- C Manopola di regolazione della velocità
- D Tasti modalità/azione
- E Modulo chiave inferiore estraibile
- F Accensione/Spengimento
- G Estremità del tallone
- H Interruttore temporaneo

## Display multifunzione

È possibile utilizzare un display multifunzione (MFD) per configurare e azionare il motore per pesca alla traina.

Gli MFD compatibili sono:

- Lowrance HDS Pro, HDS Live, HDS Carbon o Elite FS con il software più recente
- Simrad® NSX, NSSevo3S o NSOevo3S con il software più recente

Le interfacce operative variano a seconda dei modelli. Assicurarsi che il software MFD sia aggiornato e controllare online la disponibilità di aggiornamenti alla documentazione del proprio MFD.

Notare che è necessario un MFD per:

- Visualizzare e azionare il sonar del motore per pesca alla traina
- Utilizzare alcuni accessori come gli ancoraggi Power-Pole®
- Accedere alle funzioni di navigazione avanzate
- Trasferire gli aggiornamenti software al motore per pesca alla traina, se la batteria del dispositivo mobile è scarica.

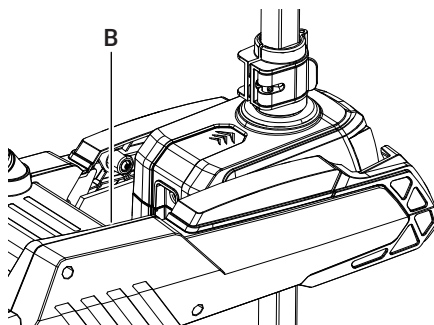
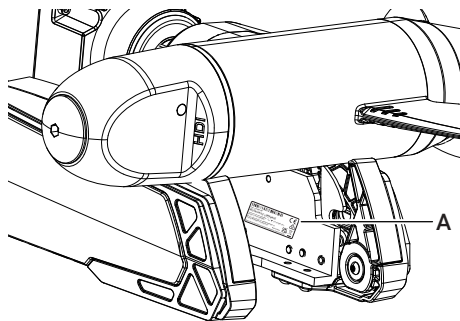
## Applicazione per dispositivi mobili

Per configurare e calibrare il motore per pesca alla traina, può essere utilizzato un dispositivo mobile con app Lowrance o Simrad®, dopo aver registrato il motore sul proprio profilo.

## Registrazione del numero di serie

È fondamentale annotare il numero di serie e il numero di modello per un corretto riferimento futuro.

Il motore per pesca alla traina è dotato di due etichette con il numero di serie; una all'interno del supporto, facilmente accessibile quando il motore per pesca alla traina è in posizione di stivaggio (A) e l'altra nella rientranza dietro la trasmissione del timone, facilmente accessibile quando il motore per pesca alla traina è in posizione dispiegata (B).



## Registrazione del prodotto

Eseguire la scansione del codice QR® riportato di seguito per la marca del motore per pesca alla traina Recon e iniziare a registrare il motore per pesca alla traina tramite l'app mobile Lowrance o Simrad®.



Lowrance



Simrad®

Se non si dispone ancora dell'app mobile Lowrance o Simrad®, il codice QR® indirizza l'utente all'app store del dispositivo, dove è possibile installare l'app con un solo clic, creare un account e avviare la registrazione del motore per pesca alla traina.

Successivamente, quando il motore per pesca alla traina è installato, acceso e in modalità di associazione (fare riferimento al manuale dell'operatore Recon per le istruzioni), l'app mobile si collega automaticamente al motore per pesca alla traina tramite Bluetooth® e completa il processo di registrazione memorizzando il numero di serie del motore per pesca alla traina.

L'utilizzo dell'app mobile Lowrance® o Simrad® consente di accedere alle impostazioni del motore per pesca alla traina, visualizzare lo stato del motore per pesca alla traina e visualizzare codici di errore diagnostici le relative descrizioni.

→ **Nota:** il motore per pesca alla traina può essere registrato solo a un account per app mobile.

In alternativa, è possibile registrare il motore per pesca alla traina compilando il modulo all'indirizzo [www.lowrance.com/mfdreg](http://www.lowrance.com/mfdreg) o [www.simrad-yachting.com/mfdreg](http://www.simrad-yachting.com/mfdreg).

# SICUREZZA: LEGGERE PRIMA DELL'USO

---

## Responsabilità del diportista

L'operatore (conducente) è responsabile del corretto e sicuro funzionamento dell'imbarcazione e della sicurezza degli occupanti e del pubblico in generale. Si consiglia vivamente a ciascun operatore (conducente) di leggere e comprendere l'intero manuale prima di azionare il motore per pesca alla traina.

Assicurarsi che almeno una persona aggiuntiva a bordo sia istruita sul funzionamento di base del motore per pesca alla traina nel caso in cui il conducente non sia in grado di gestire l'imbarcazione.

L'operatore e tutti i passeggeri devono indossare (o portare) giubbotti salvagente in conformità alla legge locale.

Gli operatori devono segnalare gli incidenti legati all'imbarcazione alle forze dell'ordine responsabili della navigazione locali.

## Protezione delle persone in acqua

### Durante la pesca alla traina

È difficile per una persona in acqua agire prontamente per evitare un'imbarcazione che si diriga verso di lei, anche a basse velocità. Rallentare e prestare la massima attenzione ogni volta che si naviga in un'area in cui potrebbero esserci persone in acqua.

### Quando l'imbarcazione è ferma

**⚠ AVVERTENZA:** un'elica rotante, un'imbarcazione in movimento o qualsiasi dispositivo solido collegato all'imbarcazione può causare lesioni gravi o mortali per i nuotatori. Arrestare immediatamente il motore per pesca alla traina ogni volta che qualcuno nell'acqua si trova vicino alla barca.

Scollegare il motore per pesca alla traina prima di consentire alle persone di nuotare o di avvicinarsi all'elica del motore per pesca alla traina.

Ogni volta che l'imbarcazione è in movimento, osservare la posizione di tutti i passeggeri. Un'improvvisa riduzione della velocità dell'imbarcazione, ad esempio un brusco cambio di direzione della stessa, potrebbe causarne la caduta fuori bordo.

L'operatore deve avere una visuale libera, in particolare di fronte. Nessun passeggero, carico o sedile da pesca deve bloccare la visuale dell'operatore durante l'utilizzo dell'imbarcazione.

Ridurre la velocità e procedere con cautela quando si naviga in acque poco profonde.



# ACCENSIONE E CONNESSIONE

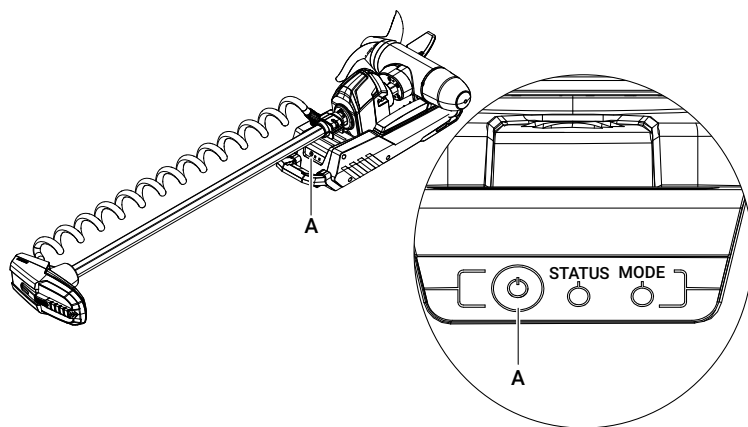
Queste procedure presuppongono che il motore per pesca alla traina sia già stato installato e cablatto secondo le istruzioni riportate nel manuale di installazione di Recon.

## Accensione del motore per pesca alla traina

Il motore per pesca alla traina si accenderà automaticamente non appena verrà fornita energia. Il motore per pesca alla traina emette tre segnali acustici rapidi e tutti i LED si illuminano in blu all'accensione.

Per accendere il motore per pesca alla traina, se spento, premere e rilasciare il pulsante di accensione (A) sul retro del supporto.

Per spegnere il motore per pesca alla traina, premere e rilasciare nuovamente il pulsante di accensione (A).



→ **Nota:** altri dispositivi del sistema, come telecomandi, pedali e unità di visualizzazione, devono essere accesi singolarmente.

## Pronto per l'uso


Quando il motore per pesca alla traina è pronto per l'uso:

- il LED di **STATUS** (stato, a sinistra) passa da blu a un colore che indica lo stato dell'alimentazione del motore per pesca alla traina e
- il LED della **MODE** (modalità, a destra) passa da blu a un colore che mostra lo stato GPS del motore per pesca alla traina (rosso senza segnale GPS; verde per il segnale GPS).

→ **Nota:** potrebbero essere necessari alcuni secondi prima che il motore per pesca alla traina acquisisca un segnale GPS. Le modalità Manuale e Mantieni prua possono essere utilizzate anche in assenza di GPS. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a **GPS** a pagina 36.

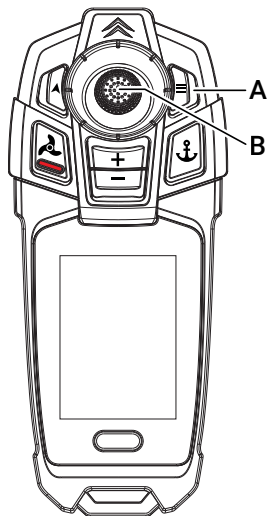
Per ulteriori informazioni sulle spie LED e i segnali acustici del motore per pesca alla traina, fare riferimento a pagina 14.

## Accensione del telecomando

Tenere premuto il tasto menu  nella parte superiore destra del telecomando (A) per attivare il telecomando FreeSteer.

→ **Nota:** premere e rilasciare lo stesso tasto per visualizzare il menu principale.

Per spegnere il telecomando, tenere premuto nuovamente il tasto menu (A).



**A** Tasto di accensione/spegnimento e tasto Menu

**B** Joystick


## Pronto per l'uso

Il telecomando si collega automaticamente al motore per pesca alla traina tramite Bluetooth®, se è stato associato in precedenza e se il motore per pesca alla traina è acceso ed entro la portata. Per ulteriori informazioni sul collegamento, fare riferimento a **Accoppiamento dei dispositivi** a pagina 12.

Quando il telecomando FreeSteer è pronto per l'uso, il relativo schermo LCD visualizza:

- **Stivato** se il motore per pesca alla traina è acceso e riposto, o
- **Manuale** se il motore per pesca alla traina è acceso e attivato (con l'elica non ancora innestata).

## Navigazione nei menu

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando (A, sopra) per visualizzare il menu principale.
- 2 Spostare il joystick (B, sopra) in avanti o indietro per selezionare le opzioni nel menu.
- 3 Premere e rilasciare il joystick al centro per aprire o abilitare un'opzione selezionata.

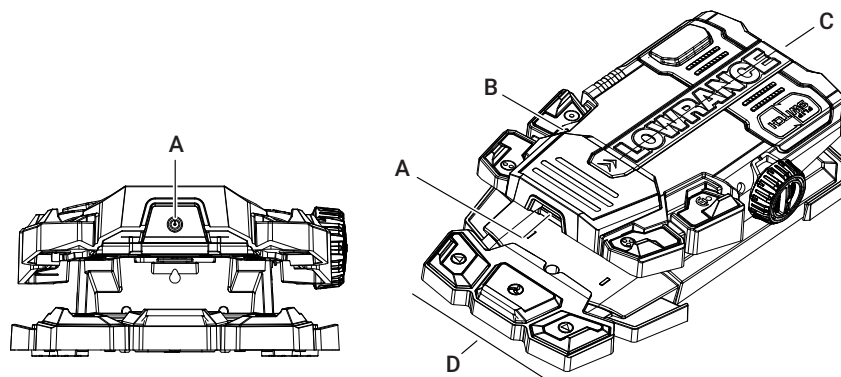
Per informazioni su tutti i tasti del telecomando FreeSteer, fare riferimento a pagina 31.

## Accensione del pedale

Se il pedale è collegato a un'alimentazione a 12 V, si accende automaticamente non appena questa viene collegata.

Se si utilizzano batterie AA per alimentare il pedale, premere e rilasciare il pulsante di accensione (A) sotto il tallone del pedale per attivarlo.

Per disattivare il pedale, premere e rilasciare nuovamente il pulsante di alimentazione (A) ancora una volta.



- A** Pulsante di alimentazione del pedale
- B** Stato del pedale e spia di stato della batteria
- C** Cavo di alimentazione a 12 V (installazione opzionale)
- D** Modulo tasti inferiore (rimovibile)

## Avviamento e preparazione per l'uso

Il LED sul pedale (B, sopra) è blu quando il pedale si accende.

Il LED cambia colore per indicare il livello della batteria, quindi lo stato della connessione Bluetooth®.

Per ulteriori informazioni sul LED del pedale, fare riferimento a pagina 16.

# Accoppiamento dei dispositivi

**⚠ AVVERTENZA:** l'uso di accessori non approvati per il controllo del motore può causare danni, funzionamento imprevisto del motore e/o lesioni. Utilizzare parti e accessori approvati, inclusi i dispositivi di controllo come i telecomandi, in modo sicuro e nel modo indicato per evitare il funzionamento accidentale o imprevisto del motore.

I telecomandi, i pedali e i dispositivi mobili con app comunicano con il motore per pesca alla traina tramite Bluetooth®.

L'associazione Bluetooth® è il processo con cui i dispositivi condividono e salvano le informazioni che consentono loro di riconoscersi e di inviare e ricevere dati (connettersi) in futuro. Dopo che un dispositivo è stato associato per la prima volta al motore per pesca alla traina, si collega automaticamente al motore ogni volta che questo e il dispositivo sono accesi e nel reciproco raggio d'azione.

- ➔ **Nota:** i dispositivi hanno una portata di funzionamento massima prevista di 25 m (80 piedi) dal motore per pesca alla traina, in condizioni ideali e con visuale chiara.
- ➔ **Nota:** al motore per la pesca alla traina possono essere collegati contemporaneamente fino a cinque dispositivi.
- ➔ **Nota:** per utilizzare il display multifunzione (MFD) dell'imbarcazione con il motore per pesca alla traina, l'MFD e il motore devono essere collegati alla stessa rete NMEA 2000®. Fare riferimento al manuale di installazione dell'MFD per informazioni sulle reti NMEA 2000®.

Gli accessori forniti nella confezione con il motore per pesca alla traina sono già associati al motore stesso.

Tuttavia, gli accessori acquistati separatamente dal motore per pesca alla traina, o gli accessori che hanno subito un ripristino di fabbrica, dovranno essere associati nell'ambito del loro primo collegamento al motore.

Per associare un dispositivo al motore per pesca alla traina, sia il motore sia il dispositivo devono essere:

- accesi
- a meno di 4 m (13 piedi) di distanza
- in modalità Bluetooth®.

## Motore per pesca alla traina


Per impostare il motore per pesca alla traina in modalità Bluetooth®, tenere premuto il pulsante di accensione sul retro del supporto.

I LED sul supporto e la spia sulla testa del motore per pesca alla traina lampeggiano in blu quando il motore è in modalità di associazione.

## Telecomando

- ➔ **Nota:** se nella scatola del motore per pesca alla traina è presente anche il telecomando a joystick FreeSteer, questo è già accoppiato al motore. Non è necessario ripetere l'associazione.

Se al motore per pesca alla traina è necessario associare un telecomando a joystick FreeSteer, attenersi alla procedura seguente:

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
  - 2 Utilizzare il joystick per spostarsi tra le opzioni del menu e premere il joystick al centro per selezionare un'opzione. Accedere a **Impostazioni > Telecomando > Bluetooth > Associa dispositivo**.
  - 3 Seguire le istruzioni sullo schermo per impostare il motore per pesca alla traina in modalità Bluetooth® e associare il telecomando al motore.
- ➔ **Nota:** a un motore per pesca alla traina può essere associato solo un telecomando FreeSteer alla volta. Ciò significa che un telecomando FreeSteer si collega solo al motore per pesca alla traina associato più di recente. Tuttavia, un motore per pesca alla traina può avere più di un telecomando FreeSteer associato.

## Pedale

→ **Nota:** se nella scatola del motore per pesca alla traina è presente anche il pedale wireless avanzato, questo è già accoppiato al motore. Non è necessario ripetere l'associazione.

Se al motore per pesca alla traina è necessario associare un pedale wireless avanzato, attenersi alla procedura seguente:

- 1 Per impostare il motore per pesca alla traina in modalità Bluetooth®, tenere premuto il pulsante di accensione sul retro del supporto del motore.
- 2 Per impostare il pedale in modalità Bluetooth®, tenere premuto il pulsante di accensione sul retro del pedale.

Il LED di stato sul pedale lampeggia rapidamente in blu per indicare che il pedale è in modalità di associazione. Viene visualizzato brevemente in blu fisso per indicare che l'associazione è stata eseguita correttamente. Successivamente, un lampeggio blu lento indica che il pedale è collegato al motore per pesca alla traina.

→ **Nota:** a un motore per pesca alla traina può essere associato solo un pedale wireless avanzato alla volta. Ciò significa che il pedale si collega solo al motore per pesca alla traina associato più di recente. Tuttavia, un motore per pesca alla traina può avere più di un pedale wireless avanzato associato.

## Dispositivo mobile

Per associare un dispositivo mobile che esegue l'app Lowrance o Simrad® al motore per pesca alla traina, aprire l'app e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

→ **Nota:** l'associazione viene stabilita all'interno dell'app, non dalle impostazioni Bluetooth® sul dispositivo mobile.

## Scollegamento dei dispositivi dal motore per pesca alla traina

Il motore per pesca alla traina può avere fino ad otto dispositivi associati.

Per annullare l'associazione di **tutti** i dispositivi associati a un motore per pesca alla traina, fare riferimento a **Ripristino delle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina** a pagina 58

## Telecomando

Per annullare l'associazione di un telecomando a joystick FreeSteer al motore per pesca alla traina, fare riferimento a **Ripristino delle impostazioni predefinite** a pagina 58.

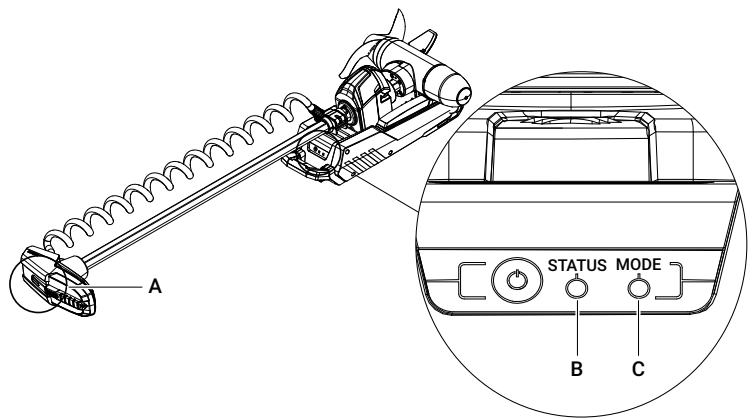
## Pedale

Per annullare l'associazione di un pedale wireless avanzato al motore per pesca alla traina, fare riferimento a **Ripristino delle impostazioni predefinite** a pagina 58.

# LED indicatori e i segnali acustici

Il motore per pesca alla traina utilizza una gamma di segnali acustici e spie per segnalare lo stato corrente.

## LED e segnali acustici sul motore per pesca alla traina



**A** LED sulla testa del motore per pesca alla traina

**B** LED **STATUS** (stato)

**C** LED **MODE** (modalità)

Segnali acustici	Spia blu sulla testa	LED di STATUS (a sinistra) sul supporto	LED di MODE (a destra) sul supporto	Significato
Tre toni (crescenti)	Un lampeggio lungo, poi due brevi	Entrambi blu fisso		Alimentazione del motore per pesca alla traina
Singolo tono breve	Blu fisso	Nessuno	Blu fisso	Elica, Autopilota o Ancora inserito
Nessuno	Blu, lampeggio lento	Nessuno	Blu fisso	Elica in pausa in modalità Ancora o Autopilota
Due segnali brevi, stesso tono	La spia blu si spegne	Nessuno	Cambio dal blu (al verde o al rosso, a indicare lo stato del GPS)	Elica, Autopilota o Ancora disinseriti
Due toni brevi (crescenti)	Nessuno	Nessuno	Verde fisso	GPS collegato
Due toni brevi (decrementi)	Nessuno	Nessuno	Rosso fisso	GPS non disponibile
Nessuno	Blu, lampeggio rapido	Entrambe le spie blu, lampeggio alternato sinistra/destra		Motore per pesca alla traina in modalità Bluetooth®

Segnali acustici	Spia blu sulla testa	LED di STATUS (a sinistra) sul supporto	LED di MODE (a destra) sul supporto	Significato
Due toni brevi (decrementi)	Nessuno	Nessuno	Nessuno	Azione richiesta rifiutata
Singolo tono lungo	Nessuno	Entrambe le spie rosse, lampeggio alternato sinistra/destra		Anomalia
Nessuno	Blu, lampeggio lento	Entrambe le spie bianche, lampeggio alternato sinistra/destra		Aggiornamento software in corso
Nessuno	Nessuno	Ciano (blu- verde)	Nessuno	Alimentazione a 24 V del motore per pesca alla traina in buone condizioni (superiore al 40%)
Nessuno	Nessuno	Verde	Nessuno	Alimentazione a 36 V del motore per pesca alla traina in buone condizioni (superiore al 40%)
Nessuno	Nessuno	Arancione	Nessuno	Monitoraggio dell'alimentazione del motore per pesca alla traina (alimentazione compresa tra 20% e 40%)
Nessuno	Nessuno	Rosso	Nessuno	Alimentazione del motore per pesca alla traina inferiore al 20%
Nessuno	Nessuno	Rosso lampeggiante	Nessuno	Alimentazione del motore per pesca alla traina estremamente bassa

➔ **Nota:** è normale che il motore per pesca alla traina non abbia un dispositivo GPS quando viene riposto.

➔ **Nota:** per impostazione predefinita, il motore per pesca alla traina è impostato su 24 V.

## Durante la calibrazione

Segnali acustici	Spia blu sulla testa	LED di STATUS (a sinistra) sul supporto	LED di MODE (a destra) sul supporto	Significato
Nessuno	Nessuno	Entrambe le spie blu lampeggianti		Motore per pesca alla traina in modalità di configurazione utente: procedere con la calibrazione
Due toni brevi (crescenti)	Nessuno	Entrambe le spie verdi, lampeggio alternato sinistra/ destra per alcuni secondi		Calibrazione riuscita
Due toni brevi (decrementi)	Nessuno	Entrambe le spie rosse, lampeggio alternato sinistra/ destra per alcuni secondi		Calibrazione non riuscita
Nessuno	Nessuno	Il colore indica lo stato della batteria	Verde o rosso, a indicare lo stato del GPS	Il motore per pesca alla traina è uscito dalla modalità di configurazione utente e torna alla modalità Manuale

# LED sul pedale

Sulla superficie superiore sinistra del pedale è presente un LED di stato.

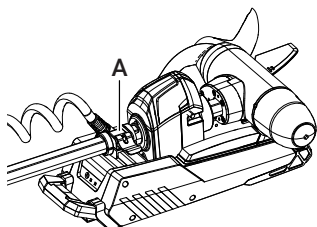
Spie LED del pedale		Significato
Sequenza quando il pedale viene premuto	Blu, due lampeggiamenti rapidi	Il pedale si sta accendendo
	Verde, arancione o rosso	Alimentazione pedale: Verde: l'alimentazione del pedale è buona (superiore al 40%) Arancione: inferiore al 40% Rosso: inferiore al 20%
	Lampeggio lento in rosso	Connessione Bluetooth®: ricerca in corso
	Blu fisso, poi spento	Connessione Bluetooth®: connesso
Funzionamento	Lampeggio lento in blu	Il pedale dispone di una connessione Bluetooth® al motore per pesca alla traina
	Lampeggio veloce in blu	Il pedale è in modalità di associazione Bluetooth®
	Lampeggio lento in bianco	È in corso un aggiornamento del software
	Lampeggio lento in rosso	Anomalia



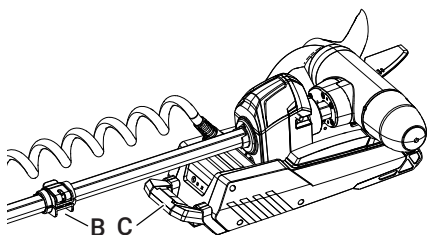
# DISPIEGAMENTO E STIVAGGIO

## Dispiegamento del motore per pesca alla traina

- 1 Sbloccare la ghiera di profondità con chiusura a camma ripiegando la leva di bloccaggio (A).



- 2 Far scorrere la ghiera di profondità con chiusura a camma lontano dalla trasmissione, bloccandola nuovamente su un punto più in alto del piantone (B).



- 3 Tenere il motore per pesca alla traina dal piantone o sotto la testa e premere verso il basso la leva di rilascio per lo stivaggio/dispiegamento (C, sopra).
- 4 Mentre la leva di sblocco stivaggio/dispiegamento è premuta, far scorrere il motore per pesca alla traina in avanti ed estrarlo dalla sua base. Il peso dell'unità inferiore fa ruotare il motore per pesca alla traina e la trasmissione verso il basso.

**⚠ AVVERTENZA:** evitare lesioni dovute all'improvviso spostamento del peso durante l'azionamento del motore o la regolazione della sua profondità. Quando il motore per pesca alla traina viene sollevato o abbassato, afferrarlo saldamente dal suo piantone prima di aprire la ghiera di profondità con chiusura a camma. Sul lato inferiore della testa del motore per pesca alla traina è presente anche un incavo da cui è possibile sostenerlo.

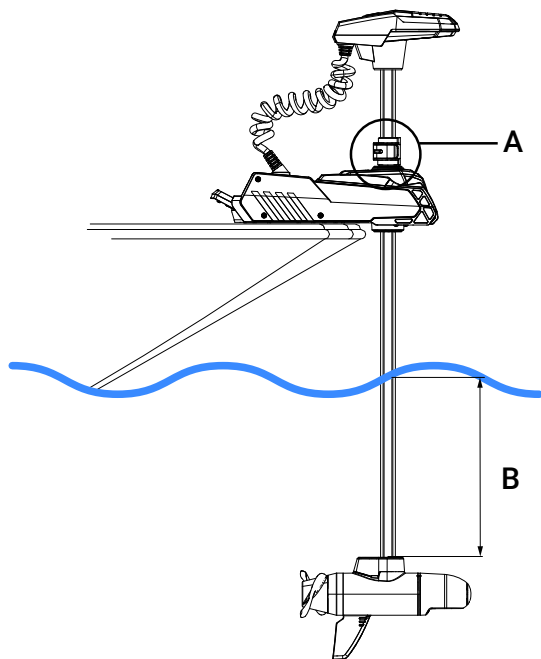
**⚠ AVVERTENZA:** non utilizzare il cavo a spirale come maniglia durante il sollevamento o l'abbassamento del motore.

- 5 Rilasciare la leva di stivaggio/dispiegamento nella sua posizione neutra.
- 6 Quando il motore per pesca alla traina è in posizione verticale, la ghiera di profondità con chiusura a camma sul piantone impedisce al motore di scendere ulteriormente. Tirare indietro il piantone per assicurarsi che sia bloccato saldamente in posizione di dispiegamento.

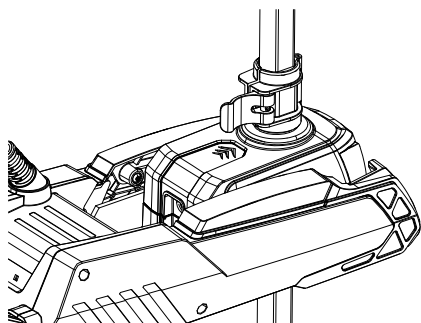
**⚠ AVVERTENZA:** il motore per pesca alla traina ruota automaticamente in posizione di allineamento alla chiglia ogni volta che viene dispiegato, se l'offset della prua è stato tarato.

## Regolazione della profondità del motore

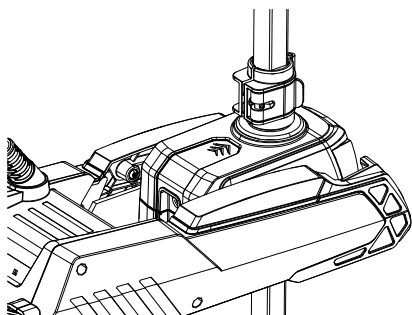
Utilizzare la ghiera di profondità con chiusura a camma (**A**) sul piantone del motore per pesca alla traina per regolarne la profondità. La profondità ottimale dell'unità inferiore dipende dal tipo di imbarcazione, dalle condizioni dell'acqua e dal terreno sul fondo. Se si sente che le pale dell'elica sbattono contro la superficie dell'acqua o cavitano, abbassare l'unità inferiore. Quando si regola la profondità del motore, assicurarsi che l'unità inferiore sia completamente immersa, almeno 300 mm (12 pollici) sotto la superficie dell'acqua (**B**).



- 1 Assicurarsi che l'elica non ruoti prima di regolare la profondità del motore.
- 2 Afferrare saldamente il motore per pesca alla traina dal piantone o dalla rientranza sul lato inferiore della testa per sostenerlo.
- 3 Sbloccare la ghiera di profondità con chiusura a camma. Tenere presente che il motore per pesca alla traina può ora spostarsi verso il basso sotto il peso dell'unità inferiore.



- 4 Sollevare o abbassare il gruppo del motore per pesca alla traina al livello desiderato.
- 5 Guidare la ghiera di profondità con chiusura a camma verso il basso in modo da poggiarla contro la trasmissione (afferrare la ghiera dalla sua base, non dalla leva di bloccaggio). Chiudere la ghiera di profondità con chiusura a camma per fissare l'unità inferiore alla profondità desiderata.



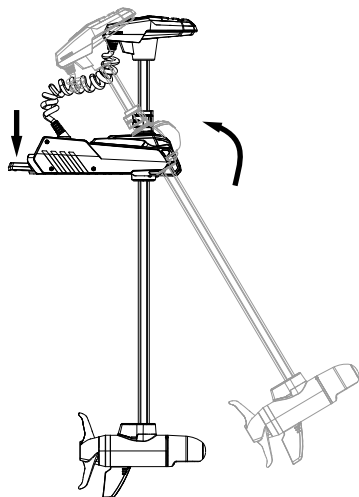
## Stivaggio del motore per pesca alla traina

**⚠ AVVERTENZA:** arrestare sempre l'elica prima di stivare il motore per pesca alla traina. Non avviare mai o mettere in funzione il motore fuori dall'acqua.

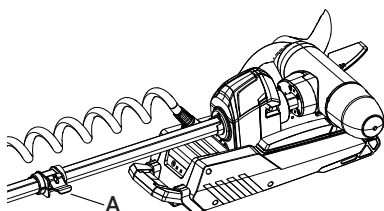
**⚠ AVVERTENZA:** le parti mobili, quali cerniere e punti di snodo, possono provocare ferite gravi. Tenersi lontano dalle parti in movimento durante lo stivaggio, il dispiegamento o l'inclinazione del motore.

Assicurarsi che l'elica non ruoti e che vi sia gioco sufficiente intorno al motore per pesca alla traina prima di sollevarlo in posizione di stivaggio.

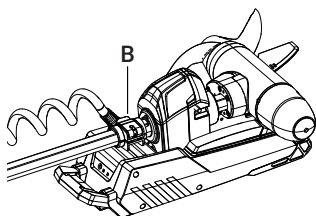
- 1 Premere verso il basso la leva di sblocco stivaggio/dispiegamento. Per impostazione predefinita, il motore per pesca alla traina ruoterà nella posizione di stivaggio di 90° con **elica fuori**. Per modificare l'orientamento automatico della funzione di stivaggio, fare riferimento a **Direzione di stivaggio** a pagina 23.
- 2 Tenere il motore per pesca alla traina utilizzando le cavità sul lato inferiore della testa.
- 3 Mentre la leva di rilascio è premuta, tirare il motore per pesca alla traina verso l'alto e inclinarlo all'indietro verso il supporto. Il piantone si sposta verso l'alto attraverso la trasmissione.



- 4 Quando il piantone del motore per pesca alla traina si avvicina al supporto, rilasciare la leva di stivaggio/ dispiegamento in modo che il dispositivo di chiusura possa fissare l'unità inferiore nella base di montaggio.
- 5 Quando il motore per pesca alla traina viene stivato parallelamente al ponte dell'imbarcazione, sbloccare la ghiera di profondità con chiusura a camma (A).



- 6 Guidare la ghiera di profondità con chiusura a camma sbloccata verso il basso del piantone e bloccarla contro la trasmissione (B).

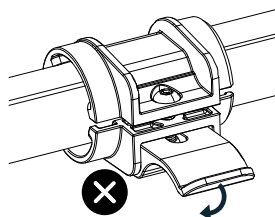
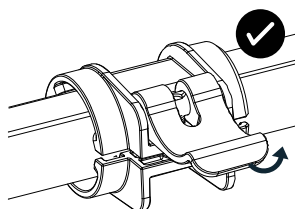


**⚠ AVVERTENZA:** si consiglia di bloccare saldamente la ghiera di profondità con chiusura a camma contro la trasmissione ogni volta che l'imbarcazione è in navigazione o rimorchiata.

→ **Nota:** è normale che il motore per pesca alla traina perda il segnale GPS durante lo stivaggio.

## Cambio del lato di apertura della ghiera (facoltativo)

La ghiera di profondità con chiusura a camma sul piantone del motore per pesca alla traina deve aprirsi e chiudersi dalla superficie superiore del piantone quando il motore viene messo in posizione di stivaggio.

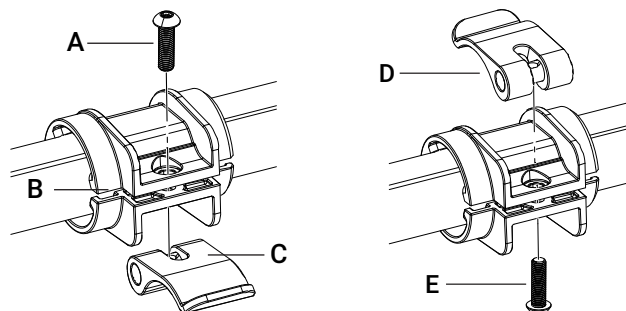


Se la ghiera di profondità con chiusura a camma si apre dalla parte inferiore del piantone, procedere come segue per regolarla:

→ **Nota:** per questa procedura è necessario mettere il motore per pesca alla traina in posizione di stivaggio.

- 1 Stendere un asciugamano sotto il piantone del motore per pesca alla traina per evitare che le parti possano rotolare via in caso di caduta.

- 2 Utilizzare una chiave a brugola da 5/32 (4 mm) per rimuovere il bullone (A) della ghiera di profondità che fissa la ghiera (B).
- 3 Separare la leva di bloccaggio (C) dalla ghiera. Fare molta attenzione a non perdere il cilindro metallico, che è libero di muoversi all'interno della leva di bloccaggio.



- 4 Ruotare la leva di bloccaggio di 180° e riposizionarla (con il cilindro metallico al suo interno) sulla superficie superiore del piantone (D).
  - 5 Installare il bullone dal lato inferiore della ghiera (E) e serrare a 1,7 Nm (1,3 libbre-piede).
  - 6 Prima di un ulteriore utilizzo, verificare che la ghiera possa bloccarsi saldamente sul piantone del motore per pesca alla traina.
- **Nota:** la ghiera di profondità con chiusura a camma non deve scorrere quando la leva è chiusa e deve scorrere liberamente quando la leva è completamente aperta. Quando si fa scorrere la ghiera di profondità con chiusura a camma, tenerla per la ghiera, non per la leva di bloccaggio aperta.
- 7 Per regolare il serraggio della ghiera, chiudere la leva di bloccaggio e serrare o allentare il bullone della ghiera di profondità di un quarto di giro alla volta, verificando dopo ogni regolazione.

# IMPOSTAZIONI

---


Utilizzare uno dei dispositivi seguenti per configurare le impostazioni di base del motore per pesca alla traina:

- Telecomando a joystick FreeSteer
- Dispositivo mobile con app Lowrance o Simrad®
- Display multifunzione compatibile (MFD).

➔ **Nota:** assicurarsi sempre che il software MFD sia aggiornato e fare riferimento alla documentazione dell'MFD per ulteriori dettagli.

Il dispositivo utilizzato per configurare le impostazioni deve essere acceso e collegato al motore per pesca alla traina.

## Accesso alle impostazioni tramite telecomando

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il telecomando siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 3 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Motore per pesca alla traina**.

## Accesso alle impostazioni tramite l'app mobile

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il dispositivo mobile siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Accedere all'app Lowrance o Simrad® sul proprio dispositivo mobile e selezionare la voce **Dispositivi personali**.
- 3 Selezionare il motore per pesca alla traina dall'elenco dei dispositivi memorizzati in base al proprio profilo.
- 4 Quando si apre la schermata iniziale del motore per pesca alla traina, selezionare **Impostazioni > Motore per pesca alla traina**.

## Spinta del motore

L'impostazione Spinta del motore modifica l'intensità delle correzioni del motore per pesca alla traina quando utilizza il GPS per mantenere una posizione o un'impostazione della velocità.

Per impostazione predefinita, la spinta del motore è impostata su 0 (neutro).

- **Valori negativi** regolano la risposta del motore per pesca alla traina in modo che sia più delicata, per imbarcazioni più piccole e leggere.
- **Valori positivi** regolano la risposta del motore per pesca alla traina in modo che sia più aggressiva per imbarcazioni più grandi e pesanti.

Assegnare un valore da -5 a +5, in base alle dimensioni dell'imbarcazione e alle condizioni ambientali.

## Modalità di arrivo

La modalità di arrivo è un'impostazione che determina il comportamento del motore per pesca alla traina quando completa una sequenza di navigazione, ad esempio quando raggiunge un waypoint.

- **Standby.** Lo stato di standby è l'impostazione predefinita per la modalità di arrivo. Quando l'imbarcazione arriva al punto finale della navigazione, l'elica si disinnesta e il motore per pesca alla traina entra in modalità Standby.
- **Ancora.** Quando l'imbarcazione arriva al punto finale della navigazione, il motore per pesca alla traina entra in modalità Ancora. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a **Modalità Ancora** a pagina 40.
- **Man. rotta.** Quando l'imbarcazione arriva al punto finale della navigazione, il motore per pesca alla traina entra in modalità Mantieni rotta (e continua a muoversi sulla rotta corrente con la velocità dell'elica corrente o la velocità impostata rispetto al fondo). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a **Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)** a pagina 44.
- **Man. prua.** Quando l'imbarcazione arriva al punto finale della navigazione, il motore per pesca alla

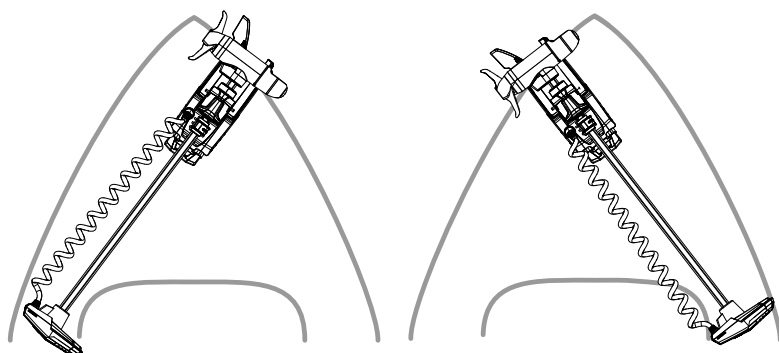
traina entra in modalità Mantieni prua (e continua a muoversi con la velocità dell'elica corrente o la velocità impostata rispetto al fondo, mantenendo la direzione corrente). Per ulteriori dettagli, fare riferimento a **Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)** a pagina 44.

## Direzione di stivaggio

Il motore per pesca alla traina ruota nella direzione di stivaggio configurata per l'unità inferiore quando la leva di sblocco stivaggio/dispiegamento viene premuta mentre il motore è dispiegato.

- **Elica fuori:** l'elica si trova sul lato sinistro del supporto quando il motore per pesca alla traina è stivato.
- **Elica dentro:** l'elica si trova sul lato destro del supporto quando il motore per pesca alla traina è stivato.
- **Off:** Il motore per pesca alla traina deve essere ruotato manualmente per essere stivato in piano contro la base di montaggio, sia con **Elica fuori** sia con **Elica dentro**.

→ **Nota:** le descrizioni **Elica fuori** ed **Elica dentro** sono definite in relazione a un motore per pesca alla traina montato sul lato destro, tuttavia è possibile installare il motore per pesca alla traina in qualsiasi posizione che soddisfi i requisiti descritti nel Manuale di installazione di Recon.



Motori per la pesca alla traina stivati con **Elica fuori**

**⚠ AVVERTENZA:** se sono installati accessori come i trasduttori, impostare la direzione di stivaggio nelle impostazioni del sistema in modo che gli accessori non urtino il supporto del motore per pesca alla traina.

→ **Nota:** se la direzione di stivaggio preferita determina l'apertura della ghiera di profondità con chiusura a camma dal lato inferiore del piantone del motore per pesca alla traina, fare riferimento a **Cambio del lato di apertura della ghiera (facoltativo)** a pagina 20.

## Autopilota

Le due funzioni dell'Autopilota sono la modalità Mantieni rotta e la modalità Mantieni direzione. Il pulsante Autopilota **▲** sul telecomando FreeSteer avvia e arresta la modalità Autopilota assegnata.

La modalità Mantieni rotta, con attivazione automatica dell'elica disattivata, è l'impostazione predefinita.

### Telecomando

Per modificare la modalità Autopilota predefinita in modalità Mantieni prua, accedere a **Menu > Impostazioni > Motore per pesca alla traina**. Selezionare **Autopilota > Man. prua**.

### Applicazione per dispositivi mobili

Per modificare la modalità Autopilota predefinita in modalità Mantieni prua, accedere a **Dispositivi personali > Motore per pesca alla traina > Impostazioni > Motore per pesca alla traina** (Trolling motor). Selezionare **Autopilota > Man. prua** (Autopilot > Heading).

## Attivazione automatica dell'elica

Questa impostazione attiva automaticamente l'elica quando si entra in modalità Autopilota. L'opzione è disabilitata per impostazione predefinita.

- **Attiv. autom. elica** abilitata. Se non è innestata quando si entra in modalità Autopilota, l'elica si innesta automaticamente. Se l'elica è innestata quando si entra in modalità Autopilota, rimane innestata.
- **Attiv. autom. elica** disabilitata. Se non è innestata quando si entra in modalità Autopilota, l'elica deve essere innestata manualmente. Se l'elica è innestata quando si entra in modalità Autopilota, rimane innestata.

### Telecomando

Selezionare **Menu > Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Autopilota** e selezionare **Attiv. autom. elica**.

### Applicazione per dispositivi mobili

Selezionare **Dispositivi personali > Motore per pesca alla traina > Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Autopilota attiv. autom. dell'elica** (My devices > Trolling motor > Settings > Autopilot Prop On) e selezionare **On**.

## Tensione della batteria

Selezionare se il motore per pesca alla traina è alimentato da una sorgente a 24 V o 36 V. L'impostazione predefinita è 24 V.

## Segnali acustici

Questa impostazione determina la frequenza con cui i segnali acustici vengono emessi dalla testa del motore per pesca alla traina.

- **Off**
- **Limitati**
- **Predefiniti**
- **Sempre**

## LED motore

Queste impostazioni determinano quando la spia a LED sulla testa del motore per pesca alla traina si accende. L'impostazione è attiva quando l'elica è attiva per impostazione predefinita.

- **Sempre attivo**. Si accende quando il motore per pesca alla traina è alimentato. Ciò consente di controllare la direzione dell'unità inferiore.
- **Accesa quando l'elica è attiva**. La spia a LED si accende ogni volta che l'elica è innestata e quando il motore per pesca alla traina è in modalità attiva.
- **Sempre spento**. La spia a LED non si accende mai.

Le **impostazioni luminosità** controllano la luminosità dei LED di **STATUS** (stato) e **MODE** (modalità) sul supporto del motore per pesca alla traina, nonché della spia a LED sulla testa del motore.

- **Bassa**
- **Alta**
- **Sincronizzata con retroilluminazione MFD**



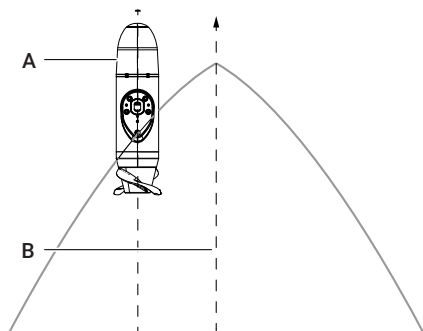
# CALIBRAZIONE

Prima di utilizzare il motore per pesca alla traina per la prima volta, è essenziale eseguire alcune procedure di calibrazione. Il mancato completamento della calibrazione di base potrebbe causare il funzionamento anomalo del motore per pesca alla traina e del timone.

**⚠ AVVERTENZA:** non azionare l'elica quando il motore per pesca alla traina è fuori dall'acqua. L'unità inferiore si sposterà durante la calibrazione.

## Calibrazione dell'offset della prua

La calibrazione dell'offset della prua stabilisce la direzione di marcia avanti per il motore per pesca alla traina, anche se il motore è montato in posizione angolata rispetto alla prua. Durante il processo di calibrazione dell'offset della prua, ruotare il motore per pesca alla traina dispiegato in modo che l'unità inferiore (A) sia rivolta in avanti e sia parallela alla chiglia/asse centrale (B) dell'imbarcazione.



Effettuare la calibrazione dell'offset della prua quando:

- il motore per pesca alla traina viene utilizzato per la prima volta dopo l'installazione
- la posizione di montaggio del motore per pesca alla traina è cambiata (anche se è stata spostata la piastra di attacco a sgancio rapido)
- è stato eseguito un ripristino alle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina.


Il motore per pesca alla traina deve essere acceso e collegato (tramite Bluetooth®) al dispositivo utilizzato per la calibrazione.

Il motore per pesca alla traina deve essere completamente dispiegato prima di avviare questa procedura.

La calibrazione può essere eseguita fuori dall'acqua con l'imbarcazione sul rimorchio se l'unità inferiore può ruotare di 360° senza interruzioni. In caso contrario, assicurarsi che l'imbarcazione sia ancorata a un molo, in modo che non possa essere spostata dal vento o dalla corrente, e che vi sia spazio sufficiente per consentire all'unità inferiore di muoversi liberamente.

→ **Nota:** durante la calibrazione, è necessario spostare l'unità inferiore. Una volta eseguita correttamente la calibrazione, il motore per pesca alla traina ruota in posizione centrale.

## Telecomando

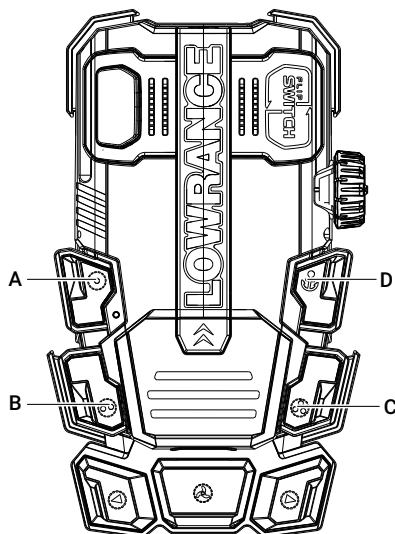
- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il telecomando siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Premere il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 3 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Offset prua**.
- 4 Seguire i passaggi visualizzati sullo schermo del telecomando.


→ **Nota:** quando il telecomando FreeSteer viene acceso per la prima volta, è disponibile una sequenza di inserimento che include l'opzione per completare la calibrazione della bussola e quella dell'offset della prua per il motore per pesca alla traina.

## Pedale

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il pedale siano accesi e connessi tra loro.
- 2 Accedere alla modalità di configurazione utente sul pedale tenendo premuti contemporaneamente i tasti ●● e ●●● (B e C).

I LED di **STATUS** (stato) e **MODE** (modalità) sul supporto del motore per pesca alla traina lampeggiano in blu per indicare che il motore è in modalità di configurazione utente.



- 3 Premere il pedale per ruotare l'unità inferiore del motore per pesca alla traina in modo che sia parallela alla linea centrale (chiglia) dell'imbarcazione.
- 4 Con l'unità inferiore allineata correttamente, premere il tasto Ancora  sul pedale (D) per impostare l'offset della prua.

Vengono emessi due segnali acustici (in ordine crescente) e i LED di **STATUS** e **MODE** sul supporto lampeggiano in verde, alternativamente a sinistra-destra, per alcuni secondi per confermare l'avvenuta calibrazione.

- **Nota:** se la calibrazione non riesce, vengono emessi due segnali acustici (discendenti) e i LED di **STATUS** e **MODE** sul supporto lampeggiano in rosso, alternativamente a sinistra-destra, per alcuni secondi prima di tornare a lampeggiare in blu. Il motore per pesca alla traina rimane in modalità di configurazione utente. Ripetere la calibrazione ripetendo i passaggi (3) e (4).

- 5 Dopo una calibrazione riuscita, il motore per pesca alla traina esce automaticamente dalla modalità di configurazione utente e torna alla modalità Standby.

Il LED di **STATUS** passa dal blu lampeggiante a un colore fisso che indica lo stato della batteria del motore. Il LED di **MODE** passa da blu lampeggiante a verde fisso, a indicare che il motore ha una connessione GPS (o rosso fisso, a indicare che il motore non ha una connessione GPS).

## Applicazione per dispositivi mobili

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il dispositivo mobile siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Accedere all'app Lowrance o Simrad® sul proprio dispositivo mobile e selezionare la voce **Dispositivi personali**.
- 3 Selezionare il motore per pesca alla traina dall'elenco dei dispositivi memorizzati in base al proprio profilo.
- 4 Quando si apre la schermata iniziale del motore per pesca alla traina, aprire il menu **Impostazioni** e selezionare **Calibrazione** (Calibration).
- 5 Seguire i passaggi visualizzati nell'app.

## Calibrazione della bussola

La bussola del motore per pesca alla traina si trova all'interno della testa del motore.

Effettuare la calibrazione della bussola quando:

- il motore per pesca alla traina viene utilizzato per la prima volta dopo l'installazione
- la posizione della barca è cambiata in modo significativo (ad esempio, in caso di spostamenti in altri Paesi) perché la deviazione magnetica varia nei diversi punti della Terra
- è stato eseguito un ripristino alle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina.

Il motore per pesca alla traina deve essere acceso e collegato (tramite Bluetooth®) al dispositivo utilizzato per la calibrazione.


Per questa procedura è necessario mettere il motore per pesca alla traina in posizione di dispiegamento.

La calibrazione può essere eseguita fuori dall'acqua (con l'imbarcazione sul rimorchio) se l'unità inferiore può ruotare di 360° senza interruzioni. In caso contrario, assicurarsi che l'imbarcazione sia ancorata a un molo, in modo che non possa essere spostata dal vento o dalla corrente, e che vi sia spazio sufficiente per consentire all'unità inferiore di muoversi liberamente. Inoltre, assicurarsi che il motore per pesca alla traina non sia vicino a oggetti metallici di grandi dimensioni o a dispositivi che trasportano corrente i cui campi magnetici potrebbero interferire con la corretta calibrazione della bussola.

→ **Nota:** durante la calibrazione, il motore per pesca alla traina dispiegato (unità inferiore, piantone e testa) si sposta automaticamente per ruotare di 400° (circa un giro e un ottavo).

Una volta eseguita correttamente la calibrazione, il motore per pesca alla traina torna automaticamente alla posizione centrale.

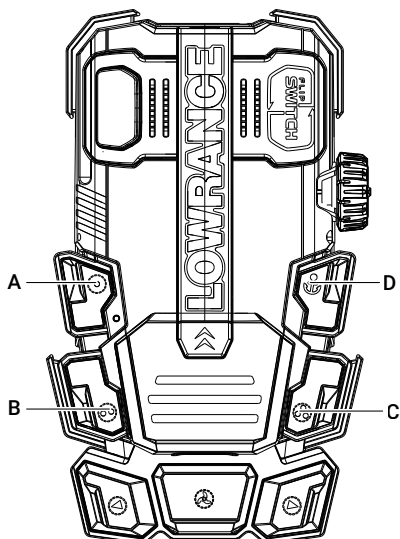
### Telecomando

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il telecomando siano accessi e collegati tra loro.
  - 2 Premere il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
  - 3 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Calibrazione bussola**.
  - 4 Seguire i passaggi visualizzati sullo schermo del telecomando.
- **Nota:** quando il telecomando FreeSteer viene acceso per la prima volta, è disponibile una sequenza di inserimento che include l'opzione per completare la calibrazione della bussola e quella dell'offset della prua per il motore per pesca alla traina.

## Pedale

- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il pedale siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Accedere alla modalità di configurazione utente sul pedale tenendo premuti contemporaneamente i tasti ●● e ●● (B e C).

I LED di **STATUS** (stato) e **MODE** (modalità) sul supporto del motore per pesca alla traina lampeggiano in blu per indicare che il motore è in modalità di configurazione utente.



- 3 Premere e rilasciare il tasto ●● (C). Il motore per pesca alla traina attivato si muove automaticamente per alcuni secondi, ruotando di circa 400°.

Al termine della calibrazione della bussola viene emesso un segnale acustico prolungato.

Vengono emessi due segnali acustici (in ordine crescente) e i LED di **STATUS** e **MODE** sul supporto lampeggiano in verde, alternativamente a sinistra-destra, per alcuni secondi per confermare l'avvenuta calibrazione.

- **Nota:** se la calibrazione non riesce, vengono emessi due segnali acustici (discendenti) e i LED di **STATUS** e **MODE** sul supporto lampeggiano in rosso, alternativamente a sinistra-destra, per alcuni secondi prima di tornare a lampeggiare in blu. Il motore per pesca alla traina rimane in modalità di configurazione utente. Ripetere la calibrazione ripetendo la fase (3).

- 4 Dopo una calibrazione riuscita, il motore per pesca alla traina esce automaticamente dalla modalità di configurazione utente.

Il motore per pesca alla traina ruota nella posizione della linea centrale ed entra in modalità Standby.

Il LED di **STATUS** passa dal blu lampeggiante a un colore fisso che indica lo stato della batteria del motore. Il LED di **MODE** passa da blu lampeggiante a verde fisso, a indicare che il motore ha una connessione GPS (o rosso fisso, a indicare che il motore non ha una connessione GPS).

## Applicazione per dispositivi mobili

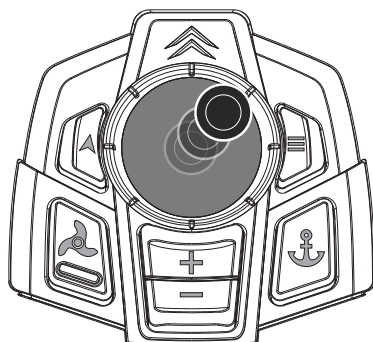
- 1 Assicurarsi che il motore per pesca alla traina e il dispositivo mobile siano accesi e collegati tra loro.
- 2 Accedere all'app Lowrance o Simrad® sul proprio dispositivo mobile e selezionare la voce **Dispositivi personali**.
- 3 Selezionare il motore per pesca alla traina dall'elenco dei dispositivi memorizzati in base al proprio profilo.
- 4 Quando si apre la schermata iniziale del motore per pesca alla traina, aprire il menu **Impostazioni** e selezionare **Calibrazione** (Calibration). Seguire i passaggi visualizzati nell'app per tarare la bussola.

# TELECOMANDO A JOYSTICK FREESTEER

Il joystick permette di scegliere tra il classico sistema di governo a tastiera e quello proporzionale a 360° (**FreeSteer**).

## FreeSteer

- 1 Spostare e tenere premuto il joystick per accedere alla modalità FreeSteer da qualsiasi modalità del motore per pesca alla traina.
- 2 Con la funzione FreeSteer, il movimento del joystick non è limitato alle posizioni avanti-indietro-sinistra-destra. Per regolare la direzione, è sufficiente spostare e tenere il joystick in un punto qualsiasi dell'orizzonte a 360° di quest'ultimo e ruotare l'unità inferiore del motore per pesca alla traina in modo che corrisponda alla direzione del joystick.
- 3 Rilasciare il joystick per terminare la modalità FreeSteer e tornare automaticamente alla modalità in cui ci si trovava, aggiornando la direzione.

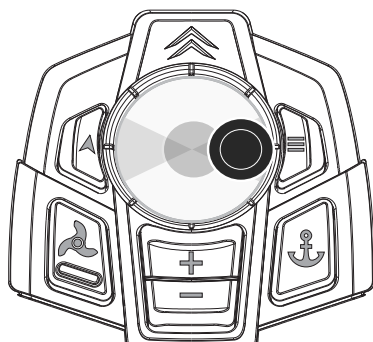


FreeSteer (governo a 360°)

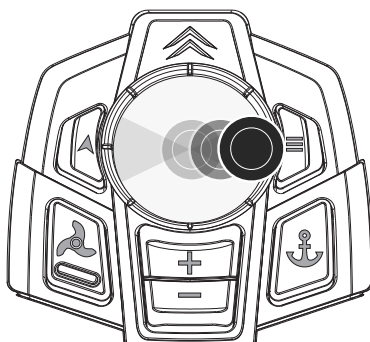
## Governo tradizionale

- 1 Toccare e rilasciare il joystick orizzontalmente a sinistra o a destra per regolare la direzione dell'unità inferiore in piccoli incrementi.
- 2 Spostare e tenere premuto il joystick orizzontalmente a sinistra o a destra per ruotare l'unità inferiore in modo continuo.

L'unità continuerà a ruotare fino a raggiungere l'angolo di virata massimo.



Governo tradizionale:  
toccare e rilasciare



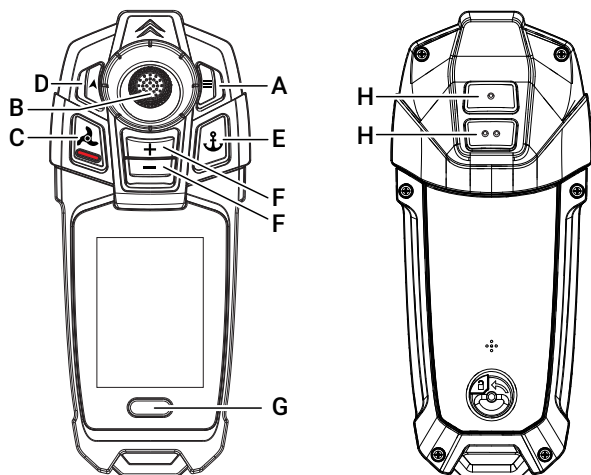
Governo tradizionale: spostare e tenere  
premuto a sinistra o a destra

## Regolazione della velocità

Sia che si utilizzi il governo FreeSteer o quello tradizionale, utilizzare i tasti di velocità **+**, **-** sul telecomando per aumentare o diminuire la percentuale di spinta dell'elica.

- 1 Premere e rilasciare il tasto di aumento della velocità **+** per aumentare la velocità dell'elica in incrementi, oppure tenere premuto per accelerare rapidamente fino alla velocità massima.
- 2 Premere e rilasciare il tasto di riduzione della velocità **-** per ridurre la velocità dell'elica in incrementi, oppure tenere premuto per ridurre rapidamente la velocità a 0.
- 3 Per mantenere la velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo al valore corrente, attivare l'Autopilota con il Cruise Control (fare riferimento alla pagina **47**).

## Tasti del telecomando



### A Accensione/spegnimento e Menu

- Tenere premuto per accendere o spegnere il telecomando.
- Premere e rilasciare per aprire il menu principale.

### B Joystick

- Utilizzare il joystick per cambiare direzione con il sistema di governo FreeSteer (governo a 360°) o con il governo tradizionale (sinistra-destra).
- **Spostamento nei menu:** Quando si apre il menu, muovere il joystick in avanti o indietro e selezionare le varie opzioni disponibili all'interno del menu. Premere e rilasciare il joystick al centro per aprire o abilitare un'opzione selezionata.

### C Accensione/Spegnimento elica / Annulla tutto

- Premere e rilasciare per innestare/disinnestare l'elica.
- Tenere premuto in qualsiasi modalità per arrestare tutte le funzioni, disinserire l'elica e uscire dalla modalità.

### D Autopilota

- Premere e rilasciare per avviare/arrestare la modalità Autopilota configurata.

→ **Nota:** la modalità *Mantieni rotta*, con attivazione automatica dell'elica disattivata, è l'impostazione predefinita.

### E Ancora

- Premere e rilasciare per avviare/arrestare la modalità Ancora.

### F Controllo velocità

- Premere e rilasciare, o tenere premuti, questi tasti per regolare la percentuale di spinta dell'elica.
- In modalità Cruise Control, premere e rilasciare o tenere premuti questi tasti per impostare la velocità di crociera (costante).

### G Tasto programmabile In-mode


- Tenere premuto il tasto programmabile per attivare la funzione indicata dall'icona sullo schermo.

### H Tasti configurabili

- Accedere al menu delle impostazioni per assegnare una o più funzioni a questi tasti.

## Spostamento nei menu

Quando un menu è aperto:

- Spostare il joystick in avanti o indietro per selezionare le opzioni nel menu. Premere e rilasciare il joystick al centro per aprire o abilitare un'opzione selezionata.
  - Premere e rilasciare il tasto menu  per chiudere il menu e tornare alla schermata di stato principale.
- **Nota:** quando un menu è aperto, premendo e rilasciando i tasti *Elica*, *Ancora* o *Autopilota* si esce dal menu e si esegue la normale funzione di avvio/arresto del tasto.



## Impostazioni del telecomando FreeSteer

### Inserimento

Quando il telecomando a joystick FreeSteer viene acceso per la prima volta o dopo un ripristino di fabbrica dello stesso, si apre automaticamente la sequenza di configurazione iniziale.

- **Nota:** se in questa fase si ignora l'inserimento, tutte le impostazioni rimarranno ai valori predefiniti di fabbrica.
- **Nota:** se il telecomando non è collegato al motore per pesca alla traina, viene visualizzato lo stato di scollegamento. Quando è scollegato, è possibile accedere al menu e alle impostazioni del telecomando; tuttavia, non è possibile calibrare il motore per pesca alla traina.

Per effettuare l'inserimento in un momento diverso:

- 1 Tenere premuto il tasto menu  sul telecomando per accenderlo.
- 2 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu.
- 3 Utilizzare il joystick per selezionare **Inserimento**.

Se il telecomando non è già associato al motore per pesca alla traina, le istruzioni visualizzate sullo schermo invitano a procedere all'associazione.

Per associare il telecomando in un momento diverso, fare riferimento a **Accoppiamento dei dispositivi** a pagina 12.

Quando viene richiesto **Ripristinare le impostazioni precedenti del telecomando?**:

- Selezionare **Ripristina** per mantenere le impostazioni esistenti del telecomando, annullare l'inserimento e tornare alla schermata di stato principale.
- Selezionare **Salta** per procedere con la configurazione delle impostazioni del telecomando.

### Calibrazione

La calibrazione si riferisce alla calibrazione del motore per la pesca alla traina e richiede che questo sia installato e dispiegato (vedere sezione **Calibrazione** a pagina 25 per informazioni sulla calibrazione del motore per la pesca alla traina). Selezionare **Salta** se al momento non si desidera effettuare la calibrazione.




## Impostazioni del telecomando

Per configurare le impostazioni per il telecomando FreeSteer:

- 1 Tenere premuto il tasto menu  sul telecomando per accenderlo.

→ **Nota:** Lo stato **Scollegato** viene visualizzato se il telecomando non è collegato al motore per pesca alla traina. Quando scollegato, è possibile accedere al menu e alle impostazioni del telecomando, tuttavia non è possibile calibrare il motore per pesca alla traina.

- 2 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu.
- 3 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Telecomando**.

- **Display.** Consente di impostare le preferenze per lo schermo LCD del telecomando.

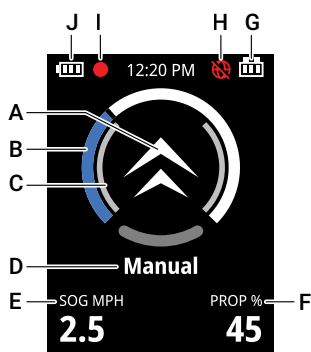
Disattivando la retroilluminazione dello schermo, diminuendo la luminosità e riducendo l'intervallo di timeout si prolungherà la durata delle batterie del telecomando.

- **Pulsanti.** Impostare le preferenze per i tasti del telecomando, inclusa l'assegnazione delle funzioni ai tasti configurabili (vedere **Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando** a pagina 55 per ulteriori informazioni).

La disattivazione della retroilluminazione dei tasti e la riduzione dell'intervallo di timeout della retroilluminazione dei tasti prolungano la durata delle batterie del telecomando.

- **Lingua.** Selezionare la lingua preferita.
- **Unità.** Selezionare le unità di misura per distanza e velocità.
- **Ora.** Consente di impostare l'orologio visualizzato sullo schermo LCD.
- **Informazioni.** Vedere la versione software attualmente installata sul sistema motore per pesca alla traina (incluso il telecomando).

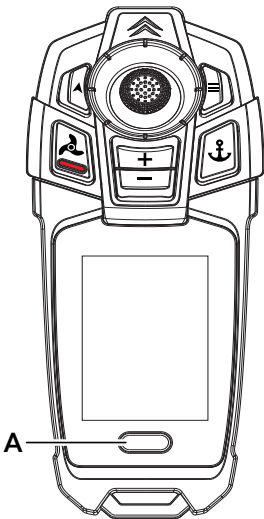
## Schermo LCD e barra di stato



- A L'icona centrale visualizza la modalità corrente.
- B Il quadrante blu si riempie in senso orario per mostrare la percentuale di spinta dell'elica.
- C L'anello interno si anima quando l'elica è attiva.
- D Modalità/stato del motore per pesca alla traina.
- E Velocità attuale rispetto al fondo.
- F Percentuale di spinta dell'elica corrente.
- G Stato della batteria del motore per pesca alla traina.
- H Allarme: GPS non disponibile.
- I La registrazione della traccia è attiva.
- J Stato della batteria del telecomando FreeSteer.

# Tasto programmabile


Il tasto programmabile (A) sotto lo schermo LCD consente di accedere rapidamente alle funzioni in-mode. L'azione del tasto programmabile dipende dalla modalità. Una parola o un simbolo visualizzati sullo schermo LCD sopra il tasto programmabile mostra l'azione corrente di tale tasto.




Icona	Funzione del tasto programmabile	Note
	Tenere premuto per bloccare tutti i tasti ad eccezione del tasto menu. Vedere <b>Blocco del telecomando</b> a pagina 35.	Icona visibile quando il motore per pesca alla traina è in modalità Manuale.
	Il giallo indica che i tasti del telecomando sono bloccati. Tenere premuto il tasto programmabile per sbloccare i tasti.	Icona visibile quando il motore per pesca alla traina è in modalità Manuale e il telecomando è bloccato.
	Premere e rilasciare per creare un waypoint nella posizione corrente. Vedere <b>Creazione di un waypoint</b> a pagina 49.	Icona visibile quando il motore per pesca alla traina è in modalità Ancora.
	Premere e rilasciare il tasto programmabile per avviare la modalità Cruise Control, che mantiene una velocità impostata rispetto al fondo. Vedere <b>Modalità Cruise Control</b> a pagina 47.	Icona visibile quando il motore per pesca alla traina è in navigazione o in modalità Autopilota.
	Il colore verde indica che la modalità Cruise Control è attiva. Premere e rilasciare il tasto programmabile per arrestare il Cruise Control e tornare alla regolazione della percentuale di spinta dell'elica.	Icona visibile quando la modalità Cruise Control è attiva.

## Blocco del telecomando

Quando il motore per pesca alla traina è in modalità Manuale, è possibile bloccare i tasti sul telecomando per evitare inserimenti accidentali. Mentre i tasti del telecomando sono bloccati:

- Il tasto menu  funziona ancora ed è possibile utilizzare il joystick come di consueto per navigare nei menu.
- Non è possibile utilizzare il joystick per regolare la direzione.
- È possibile continuare a utilizzare normalmente il motore per pesca alla traina utilizzando il pedale o un MFD collegato.

Per bloccare il telecomando, tenere premuto il tasto programmabile quando viene visualizzato il lucchetto aperto.

 **AVVERTENZA:** quando il telecomando è bloccato, i tasti sul telecomando non possono controllare il motore per pesca alla traina.

## Sblocco del telecomando

Per sbloccare il telecomando, tenere premuto il tasto programmabile quando viene visualizzato il lucchetto chiuso (giallo).

Continuare a tenere premuto il tasto programmabile fino a quando sullo schermo LCD non viene visualizzato **Telecomando sbloccato**.

# FUNZIONAMENTO DEL MOTORE PER PESCA ALLA TRAINA

Il motore per pesca alla traina deve essere dispiegato per poter funzionare.

Il motore per pesca alla traina può essere azionato con:

- il telecomando del joystick FreeSteer
- il pedale wireless avanzato
- un display multifunzione (MFD) compatibile sulla stessa rete NMEA 2000® del motore per pesca alla traina (fare riferimento alla documentazione fornita con l'MFD).

**⚠ AVVERTENZA:** assicurarsi che il motore per pesca alla traina sia bloccato nella posizione d'uso prima di innestare l'elica.

**⚠ AVVERTENZA:** le eliche rotanti possono causare lesioni gravi o mortali. non azionare l'elica quando il motore per pesca alla traina è fuori dall'acqua. Prestare la massima attenzione durante l'utilizzo del motore per pesca alla traina quando vi è la possibilità che nell'acqua siano presenti nuotatori. Arrestare immediatamente il motore per pesca alla traina ogni volta che qualcuno nell'acqua si trova vicino alla barca.

**⚠ AVVERTENZA:** il motore per pesca alla traina continua l'azione richiesta anche se il dispositivo di controllo (remoto, pedale o MFD) perde potenza. Le modalità Elica attiva, Autopilota e di navigazione non vengono arrestate spegnendo il dispositivo di controllo. Assicurarsi sempre di sapere come arrestare il motore per pesca alla traina in caso di emergenza premendo il pulsante di accensione del motore per pesca alla traina o scollegando l'alimentazione

Assicurarsi sempre di avere familiarità con l'avvio e l'arresto del motore per pesca alla traina utilizzando i dispositivi di controllo scelti.

Prestare sempre attenzione a movimenti imprevisti del motore, come un'elica rotante, anche quando uno o più dispositivi di controllo sono spenti.

**⚠ AVVERTENZA:** la bussola all'interno della testa del motore per pesca alla traina può essere influenzata negativamente dai campi magnetici generati da magneti o da grandi oggetti metallici ferrosi situati vicino al motore. Questi possono provocare uno spostamento anomalo della bussola e un funzionamento irregolare del sistema di governo. Oggetti metallici di grandi dimensioni e magnetici devono essere allontanati dal motore per pesca alla traina per tornare al normale controllo del timone.

## GPS

Il ricevitore GPS del motore per pesca alla traina si trova all'interno della testa del motore. È normale che il motore per pesca alla traina perda il segnale GPS quando è al chiuso o è stivato. Per stabilire una connessione GPS, utilizzare il motore all'aperto con una visuale chiara del cielo. Il LED **MODE** (modalità) si illumina in verde quando c'è un segnale GPS.

➔ **Nota:** il motore per pesca alla traina richiede la propria connessione GPS per la modalità Mantieni rotta, la modalità Ancora, la modalità Cruise Control e le funzioni di navigazione.

La modalità Manuale e la modalità Mantieni prua possono funzionare senza connessione GPS del motore per pesca alla traina.

### Selezione della sorgente GPS per un MFD

Quando si utilizza un MFD, è necessario selezionare una sorgente di dati GPS adeguata alle proprie necessità.

Quando si utilizza il motore per pesca alla traina per la navigazione, la posizione dell'imbarcazione su uno schermo MFD potrebbe essere falsata rispetto ai waypoint o alle rotte in uso. Per migliorare questo aspetto, accedere al menu delle sorgenti dati dell'MFD e selezionare il motore per pesca alla traina come sorgente GPS per l'MFD.

➔ **Nota:** l'utilizzo del motore per pesca alla traina come sorgente GPS può causare la mancata disponibilità delle informazioni su velocità rispetto al fondo e direzione sull'MFD quando il motore viene stivato, spento o non è in grado di acquisire un segnale GPS.

# MODALITÀ MANUALE

In modalità Manuale, si controlla il motore per la pesca alla traina come necessario per modificare la direzione e la velocità della barca.

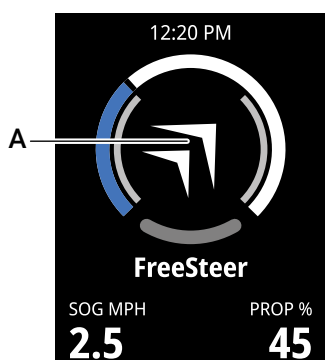
## Attivazione/disattivazione dell'elica tramite telecomando

- 1 Premere e rilasciare il pulsante dell'elica  per attivare l'elica.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il pulsante dell'elica  per disattivare l'elica.

## FreeSteer con telecomando

- 1 Spostare e tenere premuto il joystick in qualsiasi direzione per attivare FreeSteer.

L'unità inferiore del motore per pesca alla traina inizia a ruotare nella direzione richiesta e smette di ruotare quando la posizione corrisponde alla direzione. L'icona (A) sullo schermo LCD si sposta per indicare la direzione attuale dell'unità inferiore.



## Governo tradizionale con il telecomando



- 1 Per ruotare l'unità inferiore a sinistra, toccare e rilasciare il joystick **orizzontalmente a sinistra**.
- 2 Per ruotare l'unità inferiore a destra, toccare e rilasciare il joystick **orizzontalmente a destra**.
- 3 Muovere e mantenere premuto il joystick orizzontalmente a sinistra (o orizzontalmente a destra) per ruotare l'unità inferiore in modo continuo.

Rilasciare il joystick per arrestare l'unità inferiore.

L'unità continua a ruotare fino a raggiungere l'angolo di virata massimo.

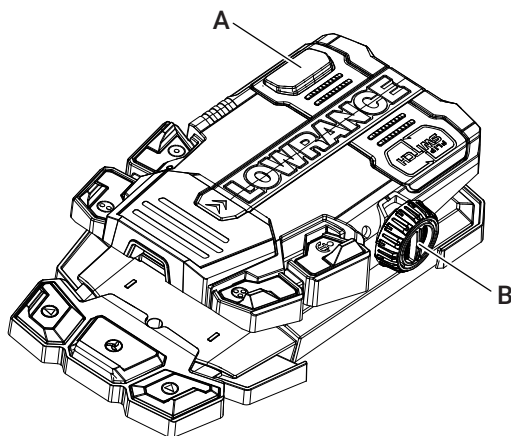
## Regolazione della velocità con il telecomando

Con l'elica in funzione:

- 1 Premere e rilasciare il tasto di aumento della velocità  per aumentare la velocità dell'elica in incrementi, oppure tenere premuto per accelerare rapidamente fino alla velocità massima.
- 2 Premere e rilasciare il tasto di riduzione della velocità  per ridurre la velocità dell'elica in incrementi, oppure tenere premuto per ridurre rapidamente la velocità a 0.
- 3 Per mantenere la velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo al valore corrente, avviare la modalità Cruise Control (fare riferimento a **Modalità Cruise Control** a pagina 47).

## Innesto/disinnesto dell'elica con il pedale

- 1 Per innestare l'elica, tenere premuto l'interruttore temporaneo (A) sulla punta del pedale.  
L'elica rimane innestata fino a quando l'interruttore temporaneo resta premuto (a condizione che la manopola di regolazione della velocità (B) non si trovi in posizione OFF). L'elica si disinnesta quando l'interruttore temporaneo (A) viene rilasciato.
- **Nota:** il FlipSwitch consente di posizionare l'interruttore temporaneo sul lato sinistro o destro del pedale, a seconda delle preferenze. Fare riferimento al manuale di installazione del Recon per le istruzioni.



Oppure

- 2 Utilizzare il telecomando, un dispositivo mobile o un display multifunzione per assegnare Elica sempre attiva a uno dei tasti configurabili sul pedale. Fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale** a pagina 53 per le istruzioni.
- 3 Una volta assegnato, premere e rilasciare il tasto configurato per Elica sempre attiva per innestare l'elica.
- 4 Premere di nuovo il tasto assegnato per disinnestare l'elica.

## Governo proporzionale con il pedale

- Premere con il tallone sul pedale per virare a babordo (sinistra).
- Premere con la punta del piede sul pedale per virare a dritta (destra).
- Per fare in modo che l'imbarcazione proceda dritta, tenere il pedale in posizione orizzontale.

## Regolazione della velocità con il pedale

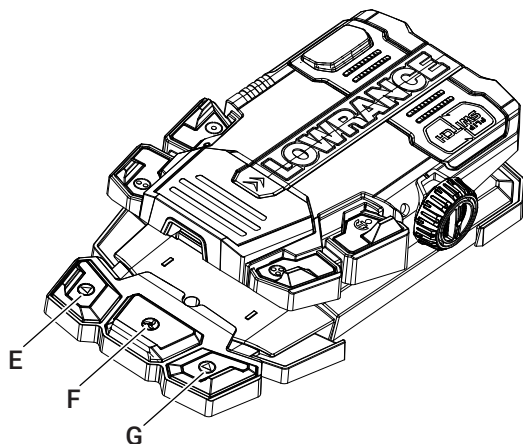
- 1 Ruotare la manopola di regolazione della velocità sul pedale, (B), in avanti (lontano da sé) per aumentare la velocità dell'elica.
- 2 Ruotare la manopola di regolazione della velocità sul pedale all'indietro (verso di sé) per diminuire la velocità dell'elica.

Quando la manopola della velocità sul pedale è impostata su **OFF**, l'elica è innestata ma non ruota. L'elica non ruota fino a quando la velocità non viene aumentata da **OFF**.

## Modulo tasti inferiore sul pedale

I tasti (E, F, G) sul modulo tasti inferiore del pedale wireless avanzato hanno funzioni di governo programmate per impostazione predefinita.

- **Nota:** i tre tasti (E, F, G) sul modulo tasti inferiore possono essere riprogrammati, modificando le relative funzioni.
- **Nota:** il modulo tasti inferiore può essere completamente rimosso dal pedale se si desidera installare il pedale in uno spazio più piccolo (fare riferimento al manuale di installazione di Recon per informazioni su come rimuovere il modulo tasti inferiore. Il modulo tasti inferiore non funziona quando viene rimosso dal pedale).





### Innesto/disinnesto dell'elica con il modulo tasti inferiore

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  (F) per innestare l'elica.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  (F) per disinnestare l'elica.

Con il motore per pesca alla traina in qualsiasi modalità:

- Premere e rilasciare il tasto dell'elica (F) per mettere in pausa e reinnestare l'elica rimanendo in quella modalità.
- Premere e tenere premuto il tasto dell'elica (F) per interrompere la modalità e tornare alla modalità Manuale con la velocità dell'elica a zero.

### Governo utilizzando i tasti di direzione sul modulo tasti inferiore

- 1 Per ruotare l'unità inferiore a sinistra, toccare o tenere premuto il tasto di manovra a sinistra  (E). L'unità inferiore ruota fino a quando il tasto di direzione non viene rilasciato o non viene raggiunto l'angolo di virata massimo. La barra luminosa sulla testa del motore per pesca alla traina mostra la direzione in cui è rivolta l'unità inferiore.
- 2 Per ruotare l'unità inferiore a destra, toccare o tenere premuto il tasto di manovra a destra  (G). L'unità inferiore ruota fino a quando il tasto di direzione non viene rilasciato o non viene raggiunto l'angolo di virata massimo. La barra luminosa sulla testa del motore per pesca alla traina mostra la direzione in cui è rivolta l'unità inferiore.

# MODALITÀ E AZIONI

È possibile accedere alle modalità e alle azioni del motore per pesca alla traina utilizzando:

- Tasti dedicati e tasti assegnati sul telecomando a joystick FreeSteer
- Tasti dedicati e tasti assegnati sul pedale wireless avanzato.

Fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando** a pagina **55** per istruzioni su come assegnare modalità e azioni ai tasti configurabili sul telecomando.

**Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale** a pagina **53** per istruzioni su come assegnare modalità e azioni ai tasti configurabili sul pedale.

È inoltre possibile accedere a una gamma di modalità e azioni del motore per pesca alla traina utilizzando un MFD compatibile. Consultare la documentazione fornita con il display multifunzione per ulteriori informazioni.

→ **Nota:** visitare il sito Web [www.lowrance.com](http://www.lowrance.com) o [www.simrad-yachting.com](http://www.simrad-yachting.com) per verificare se il display multifunzione è compatibile e se il software del display è aggiornato. Il motore per pesca alla traina e il display multifunzione devono essere collegati alla stessa rete NMEA 2000®.

## Modalità Ancora

**⚠ AVVERTENZA:** un'elica rotante, un'imbarcazione in movimento o qualsiasi dispositivo solido collegato all'imbarcazione può causare lesioni gravi o mortali per i nuotatori. Arrestare immediatamente il motore per pesca alla traina ogni volta che qualcuno nell'acqua si trova vicino alla barca.

**⚠ AVVERTENZA:** evitare lesioni gravi causate dall'impatto con altre imbarcazioni, l'incaglio o l'urto contro oggetti presenti in acqua. Il sistema GPS non è in grado di rilevare altre imbarcazioni, acque poco profonde o oggetti in acqua. Prestare sempre attenzione ai possibili ostacoli alla navigazione durante il funzionamento in qualsiasi modalità GPS.

La modalità Ancora utilizza l'elica del motore per pesca alla traina e il GPS per mantenere l'imbarcazione nella posizione corrente.

→ **Nota:** in modalità Ancora, l'orientamento dell'imbarcazione (direzione) può essere influenzato da vento e/o correnti, ma la posizione della stessa rimane costante.

In modalità Ancora è possibile:

- passare a una posizione vicina senza uscire dalla modalità Ancora
  - mettere in pausa l'elica senza uscire dalla modalità Ancora.
- **Nota:** l'utilizzo del joystick sul telecomando in modalità Ancora fa muovere l'imbarcazione attivando le funzioni di Avanzamento lento o FreeSteer.

## Avvio della modalità Ancora

### Telecomando

Premere e rilasciare il tasto Ancora  sul telecomando.

### Pedale

Premere e rilasciare il tasto Ancora  sul pedale.



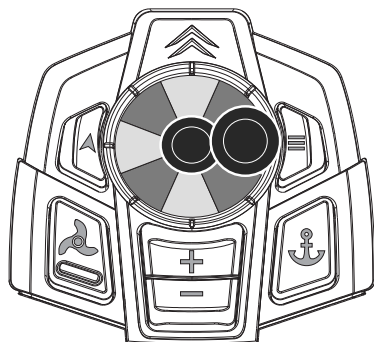
## Regolazione della posizione in modalità Ancora

In modalità Ancora, Avanzamento lento ancoraggio utilizzando il telecomando FreeSteer sposta l'imbarcazione nella direzione scelta, quindi ripristina la modalità Ancoia nella nuova posizione.

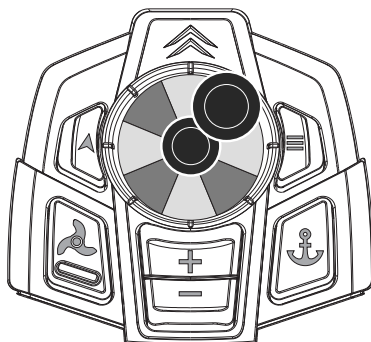
→ **Nota:** affinché l'avanzamento lento dell'ancoraggio funzioni, il motore per pesca alla traina deve essere in modalità Ancora.

### Telecomando

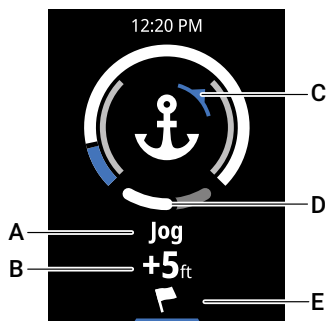
Toccare e rilasciare il joystick in qualsiasi direzione a 45° per far avanzare l'imbarcazione in quella direzione a incrementi di 1,5 metri (5 piedi) per tocco. Quando l'imbarcazione ha terminato l'avanzamento, la modalità Ancora viene ripristinata nella nuova posizione.



Avanzamento a incrementi di 1,5 m (5 piedi):  
toccare e rilasciare a sinistra, a destra,  
in avanti (su), indietro (giù)



Avanzamento a incrementi  
di 1,5 m (5 piedi) diagonalmente:  
tocca e rilascia a un angolo di 45°



- A Avanzamento lento attivo
- B Distanza totale di avanzamento richiesta
- C L'arco blu mostra la direzione di avanzamento
- D L'arco si riempie in bianco per mostrare la distanza dell'avanzamento coperta
- E Premere e rilasciare il tasto funzione per creare un waypoint

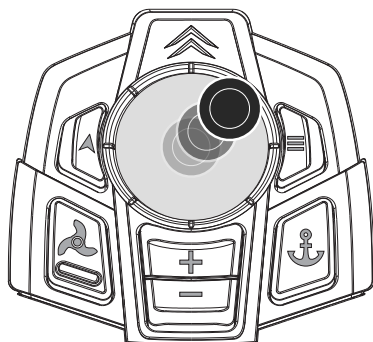
## Avanzamento lento dell'ancoraggio FreeSteer

- 1 Per spostare l'imbarcazione in modo continuo in qualsiasi direzione, muovere e tenere premuto il joystick nella direzione desiderata.

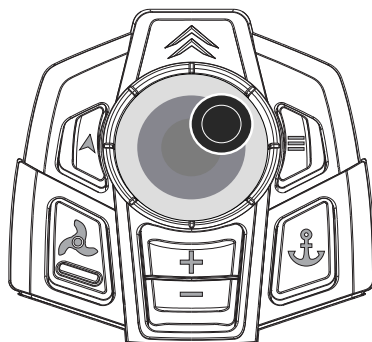
In questo modo si attiva l'avanzamento lento dell'ancoraggio FreeSteer. L'unità inferiore ruota in modo da corrispondere alla direzione richiesta dal joystick, quindi la velocità dell'elica aumenta per spostare l'imbarcazione nella direzione richiesta.

Nell'avanzamento lento dell'ancoraggio FreeSteer, la spinta dell'elica è proporzionale alla posizione del joystick rispetto al centro. Per utilizzare una spinta ridotta per un posizionamento preciso, azionare parzialmente il joystick. Per raggiungere il nuovo punto il più rapidamente possibile, tenere premuto il joystick fino in fondo.

- 2 Rilasciare il joystick per ripristinare la modalità Ancora nella nuova posizione.



Avanzamento lento  
dell'ancoraggio FreeSteer:  
tenere premuto, in qualsiasi direzione



Avanzamento lento  
dell'ancoraggio FreeSteer:  
spinta proporzionale

## Pedale (avanzamento lento dell'ancoraggio sinistro/destro)

Con la modalità Ancora attiva, premere e rilasciare il tasto di manovra a sinistra ◀ oppure il tasto di manovra a destra ▶ sul modulo tasti inferiore per spostare la barca di 1,5 m (5 piedi) a sinistra o a destra.

## Messa in pausa dell'elica in modalità Ancora



Quando il motore per pesca alla traina è in modalità Ancora, l'elica funziona automaticamente come richiesto per mantenere la posizione dell'imbarcazione. È possibile mettere in pausa l'elica se è stato preso un pesce o identificato un pericolo.

- **Nota:** quando l'elica viene messa in pausa in modalità Ancora (o Autopilota), il LED indicatore sulla testa del motore per pesca alla traina lampeggia lentamente.
- **Nota:** il vento o la corrente possono cambiare posizione dell'imbarcazione mentre l'elica è in pausa, ma quando la modalità Ancora viene ripristinato l'imbarcazione ritorna nel punto in cui è stata messa in pausa l'elica.

## Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  per mettere in pausa l'elica in modalità Ancora.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  per reinnestare l'elica e ripristinare la modalità Ancora.

## Pedale

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è stata assegnata la funzione Elica sempre attiva) per mettere in pausa l'elica in modalità Ancora.
  - 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è stata assegnata la funzione Elica sempre attiva) per innestare nuovamente l'elica e ripristinare la modalità Ancora.
- **Nota:** se il modulo tasti inferiore è stato rimosso dal pedale e non è stata assegnata Elica sempre attiva sul tasto del pedale, non è possibile utilizzare il pedale per mettere in pausa la modalità Ancora.
- **Nota:** non utilizzare l'interruttore temporaneo sul pedale per mettere in pausa l'elica; la sua funzione in modalità Ancora è ARRESTARE la modalità Ancora.

## Arresto della modalità Ancora

Quando si arresta la modalità Ancora, l'elica si disinnesta e il motore per pesca alla traina torna in modalità Manuale.

### Telecomando

Premere e rilasciare il tasto Ancora  sul telecomando di FreeSteer per arrestare la modalità Ancora.

In alternativa, tenere premuto il tasto dell'elica  sul telecomando per terminare qualsiasi modalità.

### Pedale

Premere e rilasciare il tasto Ancora  sul pedale per terminare la modalità Ancora.

In alternativa, premere e rilasciare l'interruttore temporaneo, oppure spostare il pedale di più di 3 gradi in entrambe le direzioni, per terminare la modalità Ancora.

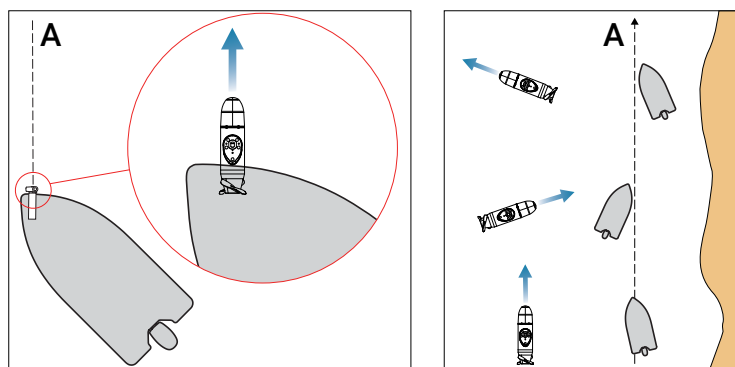
## Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)

**⚠ AVVERTENZA:** evitare lesioni gravi causate dall'impatto con altre imbarcazioni, l'incaglio o l'urto contro oggetti presenti in acqua. Il sistema Autopilota non è in grado di rilevare altre imbarcazioni, acque poco profonde o oggetti in acqua. Prestare sempre attenzione ai possibili ostacoli alla navigazione durante la navigazione o il funzionamento in modalità Autopilota.

Le modalità Mantieni rotta e Mantieni prua sono funzioni dell'Autopilota che governano l'imbarcazione automaticamente.

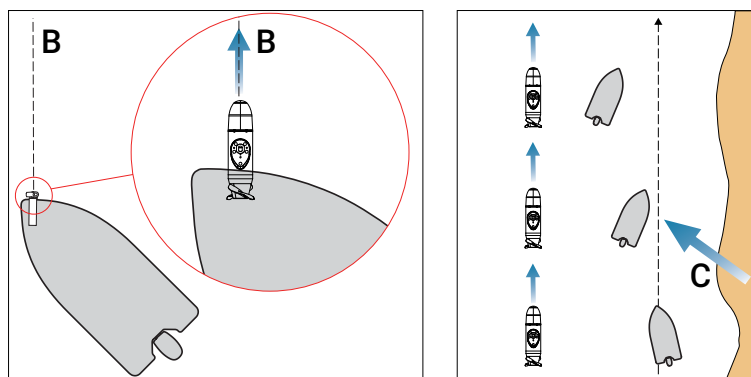
La **modalità Mantieni rotta** consente di indirizzare l'imbarcazione lungo una rotta in linea retta tracciata per compensare la deriva causata dalla corrente e/o dal vento. Quando la modalità Mantieni rotta è attiva, il motore per pesca alla traina traccia una linea invisibile (**A**) basata sulla direzione dell'unità inferiore in quel momento.

→ **Nota:** in modalità Mantieni rotta, il vento e/o la corrente possono far sì che l'imbarcazione segua la rotta con un'inclinazione trasversale.



La **modalità Mantieni prua** mantiene automaticamente la direzione dell'imbarcazione, in base alla direzione dell'unità inferiore. Quando si avvia la modalità Mantieni prua, il motore per pesca alla traina mantiene l'unità inferiore rivolta nella direzione in cui si trovava all'avvio della modalità.

→ **Nota:** in modalità Mantieni prua, il motore per pesca alla traina non compensa la deriva dovuta alla corrente e/o al vento (**C**).



In modalità Autopilota è possibile:


- Regolare la direzione e continuare con la modalità
- Aumentare o diminuire la velocità e continuare con la modalità
- Passare dalla modalità Cruise Control (velocità fissa rispetto al fondo) alla percentuale di spinta dell'elica
- Mettere in pausa l'elica "ricordando" le istruzioni del timone.

## Avvio della modalità Autopilota

Quando si avvia una modalità Autopilota, il motore per pesca alla traina utilizza la direzione attuale dell'unità inferiore del motore e la velocità attuale.

Se la funzione Attivazione automatica dell'elica non è abilitata, è necessario innestare l'elica manualmente quando si accede alla modalità Autopilota. Fare riferimento a **Attivazione automatica dell'elica** a pagina **24** per modificare l'impostazione Attivazione automatica dell'elica.

### Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto Autopilota  sul telecomando per avviare la funzione Autopilota assegnata.  
→ **Nota:** La modalità *Mantieni rotta* è assegnata al tasto Autopilota per impostazione predefinita. Fare riferimento a **Autopilota** a pagina **23** per modificare questa impostazione.

### Pedale

- 1 Utilizzare il telecomando, un dispositivo mobile o un display multifunzione per assegnare *Mantieni rotta* o *Mantieni prua* ai tasti configurabili sul pedale. Fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale** a pagina **53** per le istruzioni.
- 2 Una volta assegnata la funzione, premere e rilasciare il pulsante configurato per *Mantieni rotta* (o *Mantieni prua*) per avviare la modalità *Mantieni rotta* (o *Mantieni prua*, a seconda dei casi).

## Regolazione della direzione in modalità Autopilota

Quando il motore per pesca alla traina è in modalità Autopilota, è possibile regolare la rotta dell'imbarcazione (o la direzione, a seconda dei casi) senza uscire dalla modalità.

### Telecomando

- 1 Spostare e tenere premuto il joystick nella direzione desiderata. La direzione dell'unità inferiore è indicata dall'icona sul display LCD del telecomando e dalla spia sulla testa del motore per pesca alla traina. Il motore per pesca alla traina procede sulla rotta (o nella direzione) aggiornata quando si rilascia il joystick.

Oppure

- 1 Toccare il joystick orizzontalmente a sinistra o a destra per regolare la rotta (o la direzione) in piccoli passi.

### Pedale

- 1 Tenere premuto l'interruttore temporaneo e contemporaneamente azionare il pedale per regolare la rotta (o la direzione) in modo proporzionale all'angolo del pedale, come per il governo normale. La direzione dell'unità inferiore è indicata dalla spia sulla testa del motore per pesca alla traina. Il motore per pesca alla traina procede sulla rotta (o nella direzione) aggiornata non appena si rilascia l'interruttore temporaneo sul pedale.

Oppure



- 1 Toccare o tenere premuti i tasti di direzione sul modulo tasti inferiore per cambiare rotta (o direzione). L'unità inferiore ruota dalla posizione corrente finché il tasto viene premuto.

## Messa in pausa dell'elica in modalità Autopilota



Quando il motore per pesca alla traina è in modalità Autopilota, è possibile mettere in pausa l'elica e "ricordare" la rotta (o la direzione) utilizzata. Ciò è utile se si è preso un pesce o si è identificato un pericolo per cui è prudente disinnestare l'elica.

→ **Nota:** quando l'elica viene messa in pausa in modalità Ancora (o Autopilota), il LED indicatore sulla testa del motore per pesca alla traina lampeggia lentamente.

### Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  per mettere in pausa l'elica in modalità Autopilota.  
L'unità inferiore continua a monitorare la rotta o la direzione desiderata mentre l'elica è in pausa.  
I cambi di direzione richiesti mentre l'elica è in pausa aggiorneranno la rotta o la direzione.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  per reinnestare l'elica e procedere in modalità Autopilota utilizzando la rotta (o la direzione) più recente.

### Pedale

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è assegnata Elica sempre attiva) per mettere in pausa l'elica in modalità Autopilota.
  - 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è assegnata Elica sempre attiva) per riattivare l'elica e riprendere la rotta (o la direzione) in uso.
- **Nota:** se è stato rimosso il modulo tasti inferiore dal pedale e non è stata assegnata Elica sempre attiva al tasto al pedale, non è possibile mettere in pausa la modalità Mantieni rotta o Mantieni prua.
- **Nota:** non utilizzare l'interruttore temporaneo sul pedale per mettere in pausa l'elica; la sua funzione in questa modalità è regolare la direzione dell'unità inferiore, quindi continuare con la rotta o la direzione aggiornata.

## Arresto/fine della modalità Autopilota

Quando si arresta la modalità Autopilota, l'elica rallenta e si arresta e il motore per pesca alla traina torna in modalità Manuale.

### Telecomando

Premere e rilasciare il tasto Autopilota  sul telecomando per arrestare una modalità Autopilota.  
In alternativa, tenere premuto il tasto dell'elica  sul telecomando per terminare qualsiasi modalità.

### Pedale

Premere e rilasciare il tasto Mantieni rotta o Mantieni prua dedicato o assegnato per terminare la modalità Mantieni rotta (o Mantieni prua, a seconda dei casi).

→ **Nota:** non utilizzare l'interruttore temporaneo sul pedale per arrestare la modalità Mantieni rotta o Mantieni prua; la sua funzione in queste modalità è regolare la direzione della barca e riprendere la rotta o la direzione.

## Modalità Cruise Control

La modalità Cruise Control mantiene costante la velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo. In questo modo è possibile ottenere la velocità ottimale per la pesca alla traina o quella speciale per il motore che sembra attirare la specie preferita.

È possibile attivare il Cruise Control quando si è in modalità Autopilota o durante la navigazione. Quando si avvia la modalità Cruise Control, il valore della velocità impostata corrisponde alla velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo (SOG). È quindi possibile utilizzare i tasti della velocità **+**, **-** sul telecomando per aumentare o diminuire il valore della velocità impostata.

→ **Nota:** per impostazione predefinita, la velocità viene visualizzata in miglia all'ora. È possibile modificare le unità accedendo a **Impostazioni > Telecomando > Unità**.

Quando si arresta la modalità Cruise Control, il motore per pesca alla traina torna alla percentuale di spinta dell'elica costante (al valore più recente) e i tasti di velocità **+**, **-** sul telecomando consentono di aumentare o diminuire la percentuale di spinta dell'elica. La velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo può ora essere influenzata dal vento e dalla corrente.


## Avvio/arresto/regolazione della modalità Cruise Control

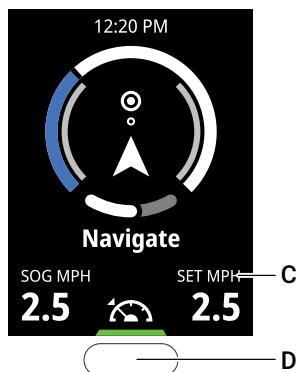
→ **Nota:** il motore per pesca alla traina deve essere in modalità Autopilota o in la navigazione, prima di attivare il Cruise Control.

### Telecomando

- 1 Assegnare il comando del Cruise Control a uno dei tasti programmabili del telecomando. Fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando** a pagina 55 per le istruzioni.
- 2 Dopo aver avviato la modalità Cruise Control, utilizzare i tasti della velocità **+**, **-** sul telecomando per aumentare o diminuire la velocità impostata.

Oppure

- 1 L'icona della modalità Cruise Control  viene visualizzata nella parte inferiore dello schermo quando il motore per pesca alla traina è in modalità Autopilota. Quando l'icona del Cruise Control è visibile, premere e rilasciare il tasto funzione sotto lo schermo LCD per avviare la modalità Cruise Control.  
Una linea verde sotto l'icona del Cruise Control indica che tale modalità è attiva e che la velocità rispetto al fondo viene mantenuta a un valore costante.
- 2 Usare i tasti della velocità, **+**, **-** sul telecomando, per aumentare o ridurre la velocità del Cruise Control. La velocità richiesta viene visualizzata nel riquadro inferiore destro dello schermo come **Velocità** impostata (C).
- 3 Tenere premuto nuovamente il tasto programmabile (D) per arrestare la modalità Cruise Control.



## Pedale

- 1 Utilizzare il telecomando, un dispositivo mobile o un display multifunzione per assegnare la modalità Cruise Control a uno dei tasti configurabili sul pedale. Fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale** a pagina **53** per le istruzioni.
- 2 Premere e rilasciare il tasto configurato per il Cruise Control per avviare tale modalità.
- 3 Quando la modalità Cruise Control è attiva, è possibile regolare la velocità dell'imbarcazione rispetto al fondo utilizzando la manopola di controllo della velocità sul pedale.
- 4 Premere e rilasciare il tasto configurato per la modalità Cruise Control per interrompere tale modalità.



# NAVIGAZIONE

Il motore per pesca alla traina Recon può memorizzare 20 waypoint (posizioni GPS) e 20 rotte (tracce registrate).

È possibile accedere ai waypoint e alle rotte salvati dal menu principale del telecomando FreeSteer (fare riferimento alle pagine 50 e 51).

**⚠ AVVERTENZA:** evitare lesioni gravi causate dall'impatto con altre imbarcazioni, l'incaglio o l'urto contro oggetti presenti in acqua. Il sistema Autopilota non è in grado di rilevare altre imbarcazioni, acque poco profonde o oggetti in acqua. Prestare sempre attenzione ai possibili ostacoli alla navigazione durante la navigazione o il funzionamento in modalità Autopilota.

## Configurazione dell'MFD per ricevere i waypoint

Per creare un waypoint sull'MFD, configurare l'MFD in modo da ricevere i dati relativi ai waypoint e alle rotte dal motore per pesca alla traina. A tale scopo, sull'MFD:

- attivare **Ricevi waypoint** nelle impostazioni NMEA 2000® e
  - abilitare **Consente di duplicare i nomi dei waypoint** nelle impostazioni avanzate del sistema.
- ➔ **Nota:** i waypoint vengono creati sull'MFD anche se la memoria dei waypoint sul motore per pesca alla traina è piena.


## Creazione di un waypoint

### Telecomando


È possibile assegnare Waypoint a uno dei tasti configurabili sul telecomando (fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando** a pagina 55 per le istruzioni).

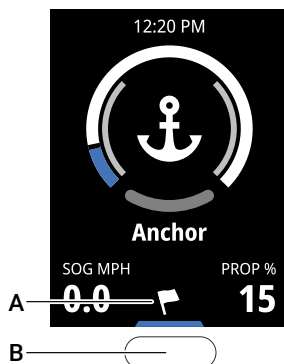
- 1 Premere e rilasciare il tasto configurato per Waypoint per memorizzare un waypoint.

Oppure

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Waypoint > Aggiungi waypoint**.
- 3 Selezionare **Salva e chiudi**.

Oppure

- 1 Quando il motore per pesca alla traina è in modalità Ancora, premere e rilasciare il tasto funzione (B) sotto l'icona del waypoint  (A).



## Pedale


Per creare un waypoint utilizzando il pedale, è necessario assegnare **Waypoint** a uno dei tasti configurabili sul pedale (fare riferimento a **Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale** a pagina 53 per le istruzioni).

- 1 Premere e rilasciare il tasto configurato per Waypoint per memorizzare un waypoint.

## Raggiunta di un waypoint


### Telecomando

Il motore per pesca alla traina può raggiungere waypoint entro 400 m (0,25 miglia) dalla posizione corrente dell'imbarcazione.

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Waypoint**.
- 3 I waypoint salvati sono contrassegnati da numeri. Premere il pulsante centrale e rilasciare il joystick per aprire un waypoint nell'elenco. Vengono visualizzati la distanza e la direzione (come rotta).  
→ **Nota:** per visualizzare i waypoint visualizzati su una carta, è necessario un MFD configurato per ricevere i waypoint dal motore per pesca alla traina.
- 4 Selezionare **Vai a** per iniziare la navigazione verso il waypoint selezionato utilizzando il motore per pesca alla traina. Il motore per pesca alla traina procede in modalità navigazione.  
→ **Nota:** il telecomando può aprire e accedere solo ai waypoint memorizzati sul motore per pesca alla traina. Non è possibile utilizzare il telecomando per accedere ai waypoint su un MFD.

## Eliminazione di waypoint



### Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Waypoint > Gestisci**.
- 3 Selezionare **Elimina tutti i waypoint** per cancellare tutti i waypoint dalla memoria del motore per pesca alla traina.
- 4 Per eliminare singoli waypoint, premere al centro e rilasciare il joystick per aprire un waypoint nell'elenco. Vengono visualizzati la distanza e la direzione (come rotta).
- 5 Selezionare **Elimina** per eliminare il waypoint.

## Registrazione di una traccia

### Telecomando

È possibile utilizzare il motore per pesca alla traina per registrare, memorizzare e ripetere le proprie tracce preferite. Ci si riferisce a questo come alla registrazione di una traccia. Per registrare una traccia, è necessario disporre del telecomando a joystick FreeSteer.

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Tracce > Registra traccia**.  
Una spia rossa nell'angolo in alto a sinistra dello schermo LCD del telecomando indica che la registrazione è in corso.
- 3 Per interrompere la registrazione e salvare (o scartare) la traccia, premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 4 Utilizzare il joystick per selezionare **Tracce > Registra traccia> Interrompi la registrazione**.

- 5 Da qui, selezionare:
    - **Salva e chiudi** per salvare la registrazione;
    - **Elimina** per eliminare la registrazione; oppure
    - **Annulla** per continuare la registrazione e uscire dal menu.
- **Nota:** le tracce registrate dal motore per pesca alla traina sono chiamate Rotte quando vengono salvate. I dati sono esattamente gli stessi. È possibile salvare fino a 20 rotte sul motore per pesca alla traina.


## Seguire la traccia registrata (rotta)

### Telecomando

- 1 Utilizzare il telecomando per selezionare **Menu > Tracce**.
- **Nota:** le tracce registrate dal motore per pesca alla traina sono chiamate Rotte quando vengono salvate. I dati sono esattamente gli stessi.
- 2 Sotto l'elenco delle rotte, selezionare la rotta desiderata. Le rotte sono identificate con numeri.
  - 3 Premere e rilasciare il joystick al centro per aprire una rotta dall'elenco.
- Vengono visualizzati la data in cui è stata registrata la rotta, la lunghezza della rotta e la direzione verso il **punto di inizio** della rotta (come direzione).
- 4 Selezionare **Vai a** per aprire il menu successivo o **Indietro** per tornare all'elenco delle rotte.
    - Selezionare **Avanti** per seguire la rotta dal punto iniziale al punto finale.
    - Selezionare **Inverti** per seguire la rotta nella direzione opposta, dal punto finale al punto iniziale.
  - 5 Selezionare **Procedi**. Il motore per pesca alla traina procede in modalità navigazione.

## Eliminazione della traccia registrata (rotta)

### Telecomando


- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Tracce > Gestisci**.
- 3 Selezionare **Elimina tutte le rotte** per cancellare tutte le rotte dalla memoria del motore per pesca alla traina.
- 4 Per rimuovere rotte specifiche, è necessario premere e rilasciare il joystick per aprire una rotta dall'elenco.

Vengono visualizzati la data in cui è stata registrata la rotta, la lunghezza della rotta e la direzione verso il **punto di inizio** della rotta (come direzione).
- 5 Selezionare **Elimina** per eliminare la rotta.

## Arresto della navigazione




### Telecomando

Quando il motore per pesca alla traina sta navigando verso un waypoint o verso o lungo una rotta, nella parte superiore del menu principale è visibile l'opzione **Interrompi navigazione**. **Interrompi navigazione** annulla l'istruzione per navigare verso un waypoint o per navigare verso e/o lungo una traccia pre-registrata



- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  sul telecomando per aprire il menu.
- 2 Usare il joystick per selezionare **Arresta navigazione**.

L'elica si disinnesta e il motore per pesca alla traina entra in modalità Manuale.

Oppure

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  per mettere in pausa l'elica durante la navigazione.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  per reinnestare l'elica e continuare la sequenza di navigazione.
- 3 Premere a lungo il tasto dell'elica  per disinnestare l'elica e passare alla modalità Manuale.

## Pedale

- 1 Premere e rilasciare il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è assegnata Elica sempre attiva) per mettere in pausa l'elica durante la navigazione.
- 2 Premere e rilasciare nuovamente il tasto dell'elica  (o un altro tasto a cui è assegnata Elica sempre attiva) per innestare nuovamente l'elica e continuare la sequenza di navigazione.

## Altre opzioni di navigazione

Alcuni display multifunzione (MFD) possono accedere a opzioni di navigazione avanzate, come ad esempio l'istruzione al motore per pesca alla traina di seguire schemi di virata automatici o una rotta con profondità costante su una carta.

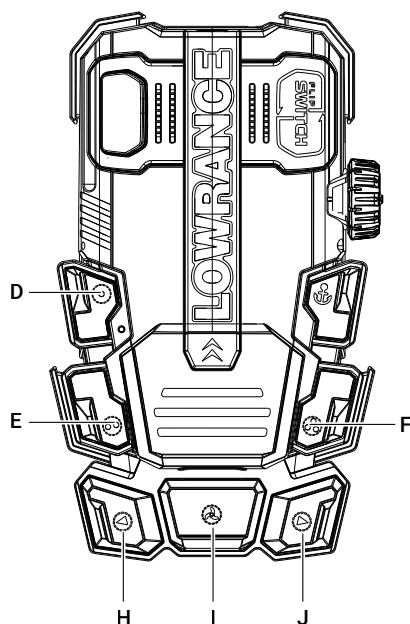
Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione dell'MFD.

- **Nota:** visitare il sito Web [www.lowrance.com](http://www.lowrance.com) o [www.simrad-yachting.com](http://www.simrad-yachting.com) per verificare se il display multifunzione è compatibile e se il software del display è aggiornato.
- **Nota:** il motore per pesca alla traina e il display multifunzione devono essere collegati alla stessa rete NMEA 2000®.

# TASTI CONFIGURABILI

## Assegnazione delle funzioni ai tasti del pedale

È possibile assegnare le modalità o le azioni preferite ai tasti etichettati (D, E, F, H, I, J) sul pedale wireless avanzato.



→ **Nota:** la configurazione di un tasto sovrascrive la funzione predefinita per tale tasto. Dopo aver programmato i tasti sul pedale, applicare ai tasti le etichette adesive riportate sulla decalcomania fornita con il pedale per ricordare la funzione assegnata a ciascun tasto.

È possibile utilizzare uno dei dispositivi collegati che seguono per programmare i tasti sul pedale:

- telecomando a joystick FreeSteer
- dispositivo mobile con app Lowrance o Simrad®
- display multifunzione (MFD) compatibile Lowrance o Simrad®.

### Telecomando

- 1 Sul telecomando, selezionare **Impostazioni > Pedale > Superiore {Tasto 1, Tasto 2, Tasto 3}**.
  - 2 Aprire ciascun tasto che si desidera configurare e assegnare una funzione dall'elenco a discesa (vedere pagina 54).
- **Nota:** tasto 1, tasto 2 e tasto 3 si riferiscono rispettivamente ai tasti D, E, F nella figura sopra e si trovano nella parte superiore del pedale.
- 3 Sul telecomando, selezionare **Impostazioni > Pedale > Inferiore {Tasto 1, Tasto 2, Tasto 3}**.
- **Nota:** nel modulo tasti inferiore, tasto 1, tasto 2 e tasto 3 si riferiscono rispettivamente ai tasti H, I, J nella figura sopra e si trovano sul modulo tasti inferiore. Tenere presente che, per impostazione predefinita, questi tasti hanno funzioni di governo assegnate.

## Applicazione per dispositivi mobili

- 1 Nell'app, selezionare **Dispositivi personali > Motore per pesca alla traina > Impostazioni > Pedale**.
  - 2 Aprire ciascun tasto che si desidera configurare e assegnare una funzione dall'elenco a discesa (vedere pagina 54).
- **Nota:** *tasto 1, tasto 2 e tasto 3 si riferiscono rispettivamente ai tasti D, E, F nella figura sopra e si trovano nella parte superiore del pedale.*  
*Tasto 4, tasto 5 e tasto 6 si riferiscono rispettivamente ai tasti H, I, J nella figura sopra e sono situati sul modulo tasti inferiore. Tenere presente che, per impostazione predefinita, questi tasti hanno funzioni di governo assegnate.*

Funzione assegnata al tasto del pedale	A ogni pressione del tasto assegnato...
Nessuna	Non succede nulla.
Waypoint	Salva la posizione corrente dell'imbarcazione sul motore per pesca alla traina come waypoint, che è possibile richiamare e utilizzare un'altra volta.
Elica sempre attiva	Innesta (e, alternativamente, disinnesta) l'elica. Con questo tasto, l'elica funziona in modo continuo, senza la necessità di tenere premuto un interruttore temporaneo. Questo tasto interrompe (e, alternativamente, riprende) il movimento dell'elica in qualsiasi modalità di guida.
Mantieni rotta	Avvia la modalità Mantieni rotta, con la velocità corrente del motore per pesca alla traina e la direzione corrente dell'unità inferiore utilizzate come velocità iniziale e rotta. Premere nuovamente per arrestare la modalità Mantieni rotta. Fare riferimento a <b>Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)</b> a pagina 44 per ulteriori informazioni.
Mantieni prua	Avvia la modalità Mantieni prua, con la velocità corrente del motore per pesca alla traina e la direzione corrente dell'unità inferiore utilizzate come velocità iniziale e direzione. Premere nuovamente per arrestare la modalità Mantieni prua. Fare riferimento a <b>Modalità Autopilota (Mantieni rotta e Mantieni prua)</b> a pagina 44 per ulteriori informazioni.
Cruise Control	Entra in modalità Cruise Control. Questa impostazione consente di mantenere costante la velocità rispetto al fondo, regolando la spinta dell'elica in base agli effetti del vento e della corrente. Premere nuovamente per arrestare la modalità Cruise Control. Fare riferimento a <b>Modalità Cruise Control</b> a pagina 47 per ulteriori informazioni.
Power-Pole® su	Se l'ancoraggio Power-Pole® è installato e collegato, premendo questo tasto Power-Pole® si solleva completamente. → <b>Nota:</b> <i>per utilizzare questa funzione, è necessario connettere il Power-Pole® a un MFD tramite Bluetooth®.</i>
Power-Pole® giù	Se l'ancoraggio Power-Pole® è installato e collegato, premendo questo tasto Power-Pole® si abbassa completamente. → <b>Nota:</b> <i>per utilizzare questa funzione, è necessario connettere il Power-Pole® a un MFD tramite Bluetooth®.</i>
Avvio/Arresto scansione 360	Se sono collegati un trasduttore Active Imaging 3-in-1 e un display compatibile, premendo questo tasto il motore per pesca alla traina ruota senza che l'elica funzioni, consentendo l'acquisizione di un'immagine sonar a 360° dell'ambiente sottomarino. Premere nuovamente il tasto per interrompere la scansione a 360°.
Portata in avanti ActiveTarget +	Consente di scorrere le voci del menu Portata in avanti per aumentare la portata in avanti del trasduttore ActiveTarget collegato.
Portata in avanti ActiveTarget -	Consente di scorrere le voci del menu Portata in avanti per ridurre la portata in avanti del trasduttore ActiveTarget collegato.

Funzione assegnata al tasto del pedale	A ogni pressione del tasto assegnato...
Portata verso il basso ActiveTarget +	Consente di scorrere le voci del menu Portata verso il basso per aumentare la portata verso il basso del trasduttore ActiveTarget collegato.
Portata verso il basso ActiveTarget -	Consente di scorrere le voci del menu Portata verso il basso per ridurre la portata verso il basso del trasduttore ActiveTarget collegato.
Vira a sinistra	Questa opzione viene visualizzata solo per il tasto appropriato (in basso a sinistra) sul modulo tasti inferiore e consente di ripristinare la funzione originale sul tasto se riprogrammato. Non è possibile assegnare Vira a sinistra ad altri tasti del pedale.
Vira a destra	Questa opzione viene visualizzata solo per il tasto appropriato (in basso a destra) sul modulo tasti inferiore e consente di ripristinare la funzione originale sul tasto se riprogrammato. Non è possibile assegnare Vira a destra ad altri tasti del pedale.

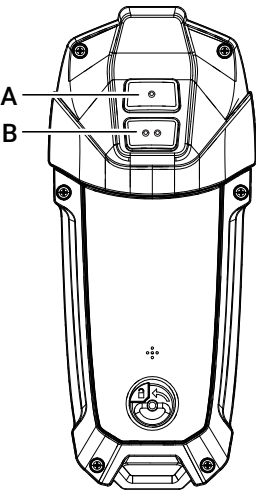
→ **Nota:** con il pedale viene fornito un foglio di decalcomanie. Dopo aver configurato i tasti sul pedale, scegliere e applicare le decalcomanie ai tasti per ricordare la funzione assegnata a ciascun tasto.

## Assegnazione delle funzioni ai tasti del telecomando

È possibile assegnare le funzioni preferite ai tasti etichettati ● e ● ● (A, B) sul retro del telecomando FreeSteer.

È possibile assegnare a ciascun tasto fino a due funzioni, a cui è possibile accedere rispettivamente premendo a lungo (tenere premuto) e premendo brevemente (premere e rilasciare).

→ **Nota:** il tasto contrassegnato con ● è situato all'estremità anteriore del telecomando.



Utilizzare uno dei dispositivi collegati che seguono per programmare i tasti sul telecomando:

- telecomando a joystick FreeSteer
- dispositivo mobile con app Lowrance o Simrad®
- display multifunzione (MFD) compatibile Lowrance o Simrad®.

Per l'elenco delle funzioni che è possibile assegnare ai tasti configurabili sul telecomando, fare riferimento a pagina 56.

## Telecomando

- 1 Sul telecomando, selezionare **Impostazioni > Telecomando > Tasti**.
- 2 Selezionare ciascuna delle opzioni che seguono **Trigger pressione breve 1, Trigger pressione lunga 1, Trigger pressione breve 2, Trigger pressione lunga 2** e assegnare una funzione dall'elenco a discesa a ciascuna di esse.

## Applicazione per dispositivi mobili

- 1 Nell'app, selezionare **Dispositivi personali > Motore per pesca alla traina > Impostazioni > Telecomando FreeSteer**.
- 2 Selezionare **Tasto 1 > Pressione breve** (Short press); **Tasto 1 > Pressione lunga** (Long press); **Tasto 2 > Pressione breve** (Short press); **Pulsante 2 > Pressione lunga** (Long press) e assegnare una funzione dall'elenco a discesa a ogni pulsante.

Funzione assegnata al tasto sul telecomando (pressione lunga o breve)	A ogni pressione del tasto assegnato...
Nessuna	Non succede nulla.
Waypoint	Salva la posizione corrente dell'imbarcazione sul motore per pesca alla traina come waypoint, che è possibile richiamare e utilizzare un'altra volta. Fare riferimento a <b>Creazione di un waypoint</b> a pagina <b>49</b> per ulteriori informazioni.
Cruise Control	Entra in modalità Cruise Control. Questa impostazione consente di mantenere costante la velocità rispetto al fondo, regolando la spinta dell'elica in base agli effetti del vento e della corrente. Premere nuovamente per arrestare la modalità Cruise Control. Fare riferimento a <b>Modalità Cruise Control</b> a pagina <b>47</b> per ulteriori informazioni.
Power-Pole® su	Se l'ancoraggio Power-Pole® è installato e collegato, premendo questo tasto Power-Pole® si solleva completamente. → <b>Nota:</b> per utilizzare questa funzione, è necessario connettere il Power-Pole® a un MFD tramite Bluetooth®.
Power-Pole® giù	Se l'ancoraggio Power-Pole® è installato e collegato, premendo questo tasto Power-Pole® si abbassa completamente. → <b>Nota:</b> per utilizzare questa funzione, è necessario connettere il Power-Pole® a un MFD tramite Bluetooth®.
Avvio/Arresto scansione 360	Se sono collegati un trasduttore Active Imaging 3-in-1 e un display compatibile, premendo questo tasto il motore per pesca alla traina ruota (senza che l'elica funzioni), consentendo l'acquisizione di un'immagine sonar a 360° dell'ambiente sottomarino. Premere nuovamente il tasto per interrompere la scansione a 360°.
Portata in avanti ActiveTarget +	Consente di scorrere le voci del menu Portata in avanti per aumentare la portata in avanti del trasduttore ActiveTarget collegato.
Portata in avanti ActiveTarget -	Consente di scorrere le voci del menu Portata in avanti per ridurre la portata in avanti del trasduttore ActiveTarget collegato.
Portata verso il basso ActiveTarget +	Consente di scorrere le voci del menu Portata verso il basso per aumentare la portata verso il basso del trasduttore ActiveTarget collegato.
Portata verso il basso ActiveTarget -	Consente di scorrere le voci del menu Portata verso il basso per ridurre la portata verso il basso del trasduttore ActiveTarget collegato.



# SOFTWARE

Per essere certi di ricevere notifiche quando sono disponibili per il download gli aggiornamenti software pertinenti, utilizzare l'app mobile Lowrance o Simrad® per registrare il motore per pesca alla traina. Gli aggiornamenti per il motore per pesca alla traina, il comando a pedale wireless avanzato e il telecomando a joystick FreeSteer sono confezionati insieme.

L'aggiornamento trasferito al motore per pesca alla traina viene installato automaticamente. Durante l'aggiornamento, i LED di **MODE** (modalità) e di **STATUS** (stato) sul supporto del motore per pesca alla traina lampeggiano in bianco, a sinistra-destra e la spia di direzione sulla testa del motore lampeggia in blu. Quando il pedale e il telecomando vengono accesi e collegati al motore per pesca alla traina tramite Bluetooth®, gli aggiornamenti software passano automaticamente dal motore ai dispositivi collegati appropriati

→ **Nota:** non scollegare l'alimentazione dal motore per pesca alla traina mentre è in corso un aggiornamento del software.

## Aggiornamento del software tramite MFD

Visitare la pagina del prodotto per il motore per pesca alla traina: [www.lowrance.com/downloads/recon](http://www.lowrance.com/downloads/recon) o [www.simrad-yachting.com/downloads/recon](http://www.simrad-yachting.com/downloads/recon). Scaricare il software Recon più recente su una scheda microSD® da 32 GB o meno, quindi inserire la scheda microSD® nel display multifunzione (MFD). Fare riferimento alla documentazione dell'MFD per informazioni sull'installazione degli aggiornamenti da una scheda microSD®, se necessario.

L'MFD utilizza la rete NMEA 2000® per installare gli aggiornamenti sul motore per pesca alla traina e, successivamente, sui dispositivi collegati al motore stesso.


## Aggiornamento del software tramite dispositivo mobile

- 1 Collegare il dispositivo mobile a Internet e selezionare la notifica software per scaricare l'aggiornamento del motore per pesca alla traina sul proprio dispositivo mobile.  
→ **Nota:** il download sul cellulare procede automaticamente se consentito nelle impostazioni del dispositivo mobile stesso. In caso contrario, verrà visualizzata una notifica che invita a scaricare l'aggiornamento sul dispositivo mobile.
- 2 Collegare il dispositivo mobile al motore per pesca alla traina tramite Bluetooth® e seguire le istruzioni nell'app per trasferire il pacchetto di aggiornamento del software al motore.  
→ **Nota:** se il dispositivo mobile è stato preventivamente associato al motore per pesca alla traina e le impostazioni del dispositivo mobile lo consentono, la connessione è automatica quando il motore è acceso e si trova all'interno del campo di copertura Bluetooth®.

## Visualizzazione della versione e del numero di serie del software

È possibile utilizzare il telecomando o l'app mobile per cercare il numero di serie e la versione software installata per il motore per pesca alla traina, il telecomando FreeSteer o il pedale wireless avanzato. Il dispositivo di cui si stanno cercando informazioni deve essere acceso e collegato al motore per pesca alla traina.

### Telecomando

Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu, quindi utilizzare il joystick per selezionare:

- **Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Informazioni** per visualizzare il numero di serie e la versione software installata sul motore.
- **Impostazioni > Telecomando > Informazioni** per visualizzare il numero di serie e la versione software installata sul telecomando a joystick FreeSteer.
- **Impostazioni > Pedale > Informazioni** per visualizzare il numero di serie e la versione software installata sul pedale wireless avanzato.

### Applicazione per dispositivi mobili

Selezionare il motore per pesca alla traina dall'elenco dei dispositivi memorizzati in base al proprio profilo. Quando si apre la schermata iniziale del motore per pesca alla traina, selezionare **Info dispositivo** per visualizzare i numeri di serie e la versione software corrente installati sul motore e sui dispositivi collegati al motore stesso.

# RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA


---

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina

Quando si esegue un ripristino delle impostazioni di fabbrica del motore per pesca alla traina, tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti di fabbrica.

- Le calibrazioni, tra cui quella dell'offset della prua e quella della bussola, vengono cancellate.
- I waypoint e le tracce registrate (chiamate rotte) salvati nella memoria del motore per pesca alla traina vengono cancellati.
- Tutti i dispositivi associati al motore per pesca alla traina tramite Bluetooth® vengono disassociati, inclusi gli accessori associati in fabbrica forniti a corredo del motore. Questi richiedono l'associazione Bluetooth® prima di potersi riconnettere.

### Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Motore per pesca alla traina > Ripristino impostazioni di fabbrica**.


## Ripristino delle impostazioni predefinite

Ripristinare le impostazioni predefinite per un singolo dispositivo quando si desidera disassociare tale dispositivo dal motore per pesca alla traina senza eseguire un ripristino completo delle impostazioni di fabbrica sul motore.

Quando si ripristinano le impostazioni predefinite sul telecomando a joystick FreeSteer o sul pedale wireless avanzato, tutte le impostazioni del dispositivo tornano ai valori predefiniti di fabbrica.


- Il dispositivo viene disassociato dal motore per pesca alla traina e richiede l'associazione Bluetooth® prima di potersi riconnettere al motore.
- I tasti configurabili del dispositivo vengono riportati alle impostazioni predefinite (compresa nessuna funzione, se applicabile).

### Disassociazione del telecomando e ripristino delle impostazioni predefinite

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Telecomando > Ripristina impostazioni predefinite**.

### Disassociazione del pedale e ripristino delle impostazioni predefinite

#### Telecomando


- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu.
- 2 Utilizzare il joystick per selezionare **Impostazioni > Pedale > Ripristina impostazioni predefinite**.

# CODICI DI ERRORE

I codici di errore vengono riportati nell'app mobile, sul telecomando a joystick FreeSteer o su un display multifunzione collegato. Possono essere utilizzati per aiutare nella diagnosi di problemi relativi al motore per pesca alla traina.

➔ **Nota:** utilizzare l'app mobile Lowrance o Simrad® per accedere ai dettagli sull'origine di un codice di errore e ai suggerimenti su come risolvere il problema.

## Telecomando

- 1 Premere e rilasciare il tasto menu  per aprire il menu, quindi utilizzare il joystick per selezionare **Diagnostica**.
- 2 I codici di errore sono elencati sullo schermo LCD del telecomando, se rilevati.

## Applicazione per dispositivi mobili

- 1 Selezionare il motore per pesca alla traina dall'elenco dei dispositivi memorizzati in base al proprio profilo. Se sono stati rilevati codici di errore, sulla schermata iniziale del motore per pesca alla traina viene visualizzata una notifica.
- 2 Aprire la notifica per visualizzare i singoli codici.

## Display multifunzione

- 1 Fare riferimento alla documentazione relativa al display multifunzione per istruzioni su come esaminare gli Avvisi e gli Allarmi segnalati all'MFD.

## Tabella dei codici di errore

Codice	Descrizione breve	Codice	Descrizione breve
A001	Manutenzione autopilota	M004	Sovracorrente timone
A002	Manutenzione autopilota	M005	Sovracorrente unità inferiore
B001	Manutenzione Bluetooth®	P002	<Nome dispositivo> Tasto bloccato
C001	Manutenzione calibrazione di fabbrica	P003	<Nome dispositivo> Errore interno
C002	Esegui offset prua	P004	Necessaria calibrazione del pedale
C003	Esegui la calibrazione della bussola	S001	Manutenzione rilevamento dispiegamento
D001	Controlla pannello di visualizzazione/ interfaccia utente	S002	Controlla il sensore di dispiegamento/ stivaggio
H001	Manutenzione PCB testa	T001	Manutenzione trasmissione
L001	Manutenzione unità inferiore	T002	Manutenzione trasmissione
L002	Manutenzione unità inferiore	V001	Tensione inferiore alle specifiche
L003	Manutenzione unità inferiore	V002	Tensione superiore alle specifiche
L004	Controlla l'unità inferiore	X001	Controlla il software
L005	Manutenzione unità inferiore	X002	Manutenzione software
M001	Manutenzione PCB base	Y001	Manutenzione cavo di comunicazione
M003	Temperatura eccessiva	Y002	Errore di comunicazione N2K

# MANUTENZIONE

Per mantenere il motore per pesca alla traina nelle migliori condizioni operative e garantirne l'affidabilità, il motore deve essere sottoposto a ispezioni e manutenzione periodiche. La manutenzione deve essere eseguita in modo corretto per garantire la sicurezza del conducente e dei passeggeri. Registrare tutti gli interventi di manutenzione eseguiti e salvare gli ordini e le ricevute degli interventi di manutenzione.

**⚠ AVVERTENZA:** la mancata ispezione, manutenzione o riparazione del motore per pesca alla traina può provocare danni al prodotto, lesioni gravi o decesso. Non eseguire interventi di manutenzione o assistenza sul motore per pesca alla traina se non si conoscono le relative procedure corrette.

**⚠ AVVERTENZA:** l'esecuzione di interventi di assistenza o manutenzione senza aver prima scollegato la batteria può causare danni al prodotto, lesioni personali o morte a causa di incendi, esplosioni, scosse elettriche o avviamento imprevisto del motore. Scollegare sempre i cavi della batteria dalla batteria prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento di manutenzione, assistenza, installazione o rimozione di parti e componenti del motore.

**⚠ AVVERTENZA:** l'uso di accessori non approvati per la riparazione (o il controllo) del motore può causare danni, funzionamento imprevisto del motore e/o lesioni. Utilizzare parti e accessori approvati in modo sicuro e nel modo indicato per evitare il funzionamento accidentale o imprevisto del motore. Tenere in posizione tutte le parti installate in fabbrica, compresi i coperchi degli accessori, i contenitori e le protezioni.

## Prima di ogni utilizzo

- Verificare che i collegamenti del cablaggio non siano allentati o corrosi.
- Verificare il serraggio dei collegamenti dei cavi della batteria. Per fissare i cavi della batteria ai rispettivi terminali si consiglia l'uso di dadi in acciaio inossidabile.
- Controllare che le pale dell'elica non siano danneggiate.
- Verificare il corretto serraggio del dado che fissa l'elica al motore.
- Se è installato un anodo dell'albero di trasmissione, verificare che sia serrato.
- Controllare il serraggio del supporto sul ponte della barca.

## Dopo ogni utilizzo

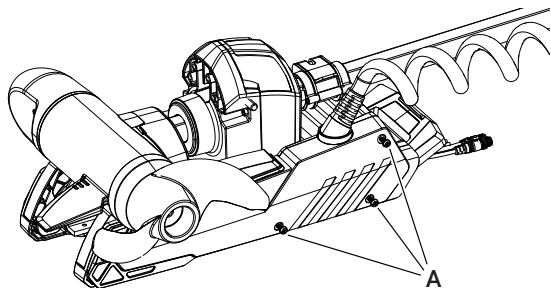
- Scollegare i cavi della batteria dalla fonte di alimentazione, scollegare il motore dalla barca o aprire l'interruttore installato.
- Ricaricare le batterie del motore per pesca alla traina (e l'alimentazione a 12 V del pedale, se applicabile) il prima possibile. Lo stato ideale per una batteria è completamente carica.
- Verificare attentamente ogni lato dell'elica e dell'albero, eliminando eventuali detriti quali erbe infestanti o altre sostanze che potrebbero ostacolare il corretto funzionamento del motore. Se sull'elica si rileva la presenza di un filo da pesca, rimuoverla per rimuovere tutta la lenza avvolta intorno all'albero.
- Controllare che le pale dell'elica non siano danneggiate.
- Verificare il corretto serraggio del dado che fissa l'elica al motore.
- Se è installato un anodo dell'albero di trasmissione, verificare che sia serrato.
- Sciacquare il motore per pesca alla traina con acqua pulita dopo averlo utilizzato in ambienti salmastri o in acqua salata. Fare attenzione a utilizzare un getto o un lavaggio ad alta pressione per pulire il motore per pesca alla traina, in quanto questo può causare la rimozione di perni e spine. Per pulire i perni e le spine, utilizzare una spazzola asciutta.
- Se necessario, lavare il motore per pesca alla traina con acqua calda e sapone e strofinare delicatamente con un panno morbido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi o prodotti contenenti solventi (acetone, trementina minerale, ecc.), acido, ammoniaca o alcool per pulire il motore per pesca alla traina, perché potrebbero danneggiare l'alloggiamento in plastica.

- Controllare il livello delle batterie all'interno del telecomando. Sostituirle se necessario. Spegnerne il telecomando.
- Verificare lo stato della carica delle batterie presenti nel pedale, ove applicabile. Sostituirle se necessario. Assicurarsi che il pedale sia spento dopo l'uso.

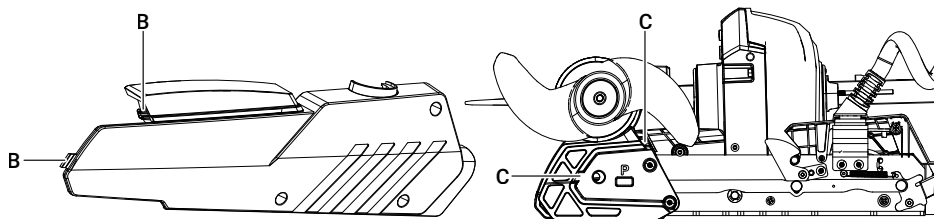
### **Ogni 100 ore di utilizzo o una volta all'anno (a seconda della condizione che si verifica per prima)**

Utilizzare un grasso per uso marino come Quicksilver 2-4-C con PTFE per lubrificare i meccanismi sul supporto del motore per pesca alla traina.

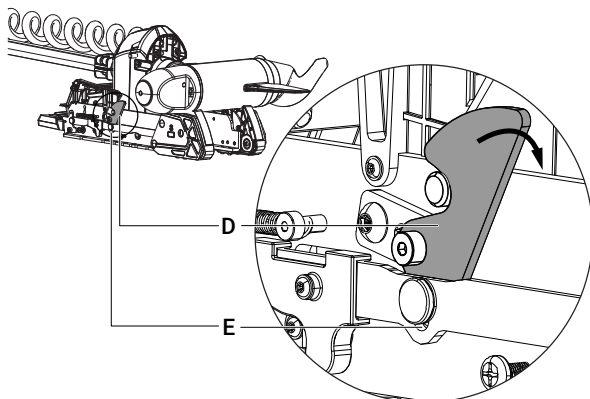
- 1 Allentare le viti della piastra laterale da ciascun lato del supporto (A). Le viti sono trattenute da rondelle.



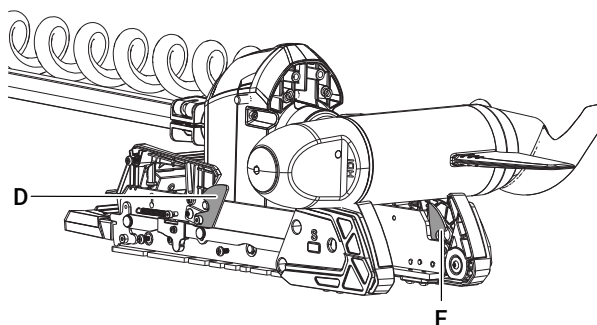
- 2 Rimuovere le piastre laterali da entrambi i lati del supporto, facendo attenzione a non danneggiare le linguette di posizionamento (B) quando escono dalle rispettive fessure (C).



- 3 Identificare il dispositivo di chiusura del vano di stivaggio (D) sul supporto del motore per pesca alla traina, quindi applicare del grasso nella fessura (E) sul leveraggio in corrispondenza del dispositivo di chiusura del vano di stivaggio.
- 4 Ripetere l'operazione per la stessa posizione sull'altro lato del supporto.
- 5 Premere e rilasciare più volte la leva di rilascio stivaggio/dispiegamento per distribuire il grasso.



- 6 Se i fermi sul supporto (**D, F**) iniziano a diventare ruvidi, usurati o iniziano a produrre rumore, applicare un sottile strato di Quicksilver 2-4-C con PTFE sulla superficie superiore di ciascun fermo, su entrambi i lati del supporto.



- 7 Sostituire le piastre laterali sul supporto.

## Ispezione della batteria

Le batterie di alimentazione devono essere ispezionate a intervalli periodici per garantire il corretto funzionamento del motore per pesca alla traina.

→ **Nota:** leggere le istruzioni di sicurezza e manutenzione fornite con la batteria.

- 1 Assicurarsi che la batteria sia fissata all'imbarcazione.
- 2 Verificare che i morsetti dei cavi di alimentazione della batteria siano puliti, stretti e correttamente fissati.
- 3 Assicurarsi che le batterie siano contenute all'interno di un vano batteria per evitare il cortocircuito accidentale dei relativi terminali.

## Preparazione per lo stoccaggio

La principale considerazione nella preparazione del motore per pesca alla traina per lo stoccaggio è proteggerlo dalla corrosione e dai danni causati dal congelamento dell'acqua intrappolata. Si consiglia inoltre di scollegare le batterie prima dello stoccaggio e di riporle in un ambiente interno e asciutto durante lo stoccaggio a lungo termine. Le batterie devono essere rimosse anche dal telecomando e dal pedale wireless, in caso di stoccaggio a lungo termine. Conservare il motore per pesca alla traina in un luogo asciutto con temperature non inferiori a -29 °C (-20 °F).

